

Lokalsport



Hamburg International:
Zehn Rothosen auf
Länderspielreise

Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Es wird weiter um die alte
Schule gekämpft Seite 3



6. Schenefelder-Rotarier-
Entenrennen 2023 Seite 15

Luruper Nachrichten

040/831 60 91
FAX 832 28 61
13.09.2023 - 68. Jahrgang

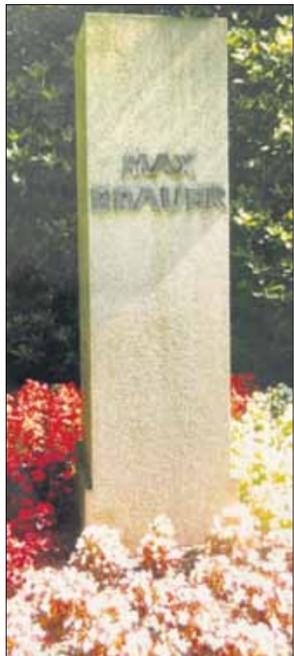
Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Festakt zum Jubiläum: 100 Jahre Hauptfriedhof Altona

In der Regel ist er ein Ort der Ruhe und des Gedenkens – doch jetzt wird auf dem Hauptfriedhof Altona gefeiert. Der größte Friedhof in Altona wird 100 Jahre alt. Anlässlich seines langjährigen Bestehens veranstaltet das Bezirksamt nun ein kleines Fest, zu dem alle Bürger*innen herzlich eingeladen sind.

Tatsächlich findet der 100. Geburtstag des Friedhofs erst am 1. November dieses Jahres statt. Da dieser Termin aber in die dunkle Jahreszeit fällt, wird der Gedenktag vorgezogen – und am Sonntag, den 17. September 2023 von 11 Uhr bis 15 Uhr auf dem Friedhofgelände gefeiert. Ein großes Banner weist am Haupteingang bereits auf den Festakt hin.

Dr. Stefanie von Berg, Bezirksamtsleiterin Altona: „Die Planung für den Friedhof folgt dem



Das Grab von Hamburgs Ex-Bürgermeister Max Brauer

HSV-Fanclub ‚Klar Schiff‘ startet jetzt im Lukas Suchthilfezentrum



Die bereits über 800 offiziellen Fanclubs des HSV erhalten jetzt wertvolle Verstärkung im Volksparkstadion. Im Lukas Suchthilfezentrum hat sich der erste abstinent Fanclub ‚Klar Schiff‘, der gleichzeitig auch Selbsthilfegruppe für Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen ist, gegründet.
Lesen Sie mehr im Innenteil auf Seite 3

Leitgedanken, dass auf dem Friedhof alle Menschen gleich sind. Als Verstorbene sollen sie unabhängig von ihrer gesellschaftlichen Stellung, ihrer Herkunft oder der Religionszugehörigkeit nebeneinander beigesetzt werden. Diese ursprüngliche Idee setzt sich bis heute fort und passt damit ganz hervorragend zu unserem vielfältigen Bezirk.“

Das kleine Fest wird durch ein niedrigschwelliges Rahmenprogramm begleitet.



„ANDENKEN“
KANN MAN SEHEN.
Wir gestalten, erneuern
und pflegen die Erinnerung
an Ihre Lieben.

Stadionstraße 7
22525 Hamburg
Tel. 040/83 78 00
www.lars-rehder.de

REHDER
LARS REHDER
KOMPETENTE GRABPFLEGE &
INDIVIDUELLE GRABGESTALTUNG

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

– Rollläden – Insektenschutz – Überdachungen –

Montage-
helfer Teil-
oder Vollzeit
gesucht

RESTAURANT PETER'S BISTRO

- HOTEL KLÖVENSTEEN -

Zanderfilet an der Haut gebraten

auf Peperonatagemüse
mit Bratkartoffeln pro Person **21,90 €**

Schweinebraten mit Wacholdersauce

Kroketten und Wirsing Kohl pro Person **17,90 €**

Weitere Gerichte unter www.hotel-kloevensteen.de

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. ab 17:00 Uhr, Sa. & So. 12:00 – 14:30 Uhr + ab 17:30 Uhr

Hauptstraße 83 · 22869 Schenefeld

Telefon: 040 / 83 93 630

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF
da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel. 040/807887-0
Abholangebote gültig vom 15.09. - 21.09.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg
Druckfehler & Irrtümer vorbehalten

Bismarck Klassik, still & medium 3,49 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,58	Volvic 6x1,5l + Pfand €3,00 Literpreis €1,09	fritz-kola alle Sorten, außer BIO 12,99 10x0,5l + Pfand €2,40 Literpreis 1,30
ASTRA URTYP 10,99 2,7x0,33l + Pfand €3,36 Literpreis €1,23	HOLSTEN Edel 13,99 2,0x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,60	RATSHERRN JUST CRAFT. REAL TASTE. Pilsener 16,99 2,4x0,33l + Pfand €2,40 Literpreis €2,15

Bernd Schulz Immobilien BSI
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
Immo. 1871

Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bsulz-immo.de

seit 1996
AUTOMEISTER
Bieniek GmbH
Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

GlobalConnect

Sie haben
ein Anrecht
auf Glasfaser
Internet.

Nutzen Sie es. Jetzt!

privatkunden.globalconnect.de
0800 545 56 67

39,99
ab 9,99
EUR
NUR BIS 15.09.2023

SPORTS club
SCHENEFELD

DEMNÄCHST MIT
DOPPELTER
TRAININGSFLÄCHE!

Trainiere ab
19,90

**ALLES INKLUSIVE
HALBER PREIS**

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 · 22869 Schenefeld · www.sports-club.de

Lokalsport



Hamburg International:
Zehn Rothosen auf
Länderspielreise

Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Es wird weiter um die alte
Schule gekämpft Seite 3



6. Schenefelder-Rotarier-
Entenrennen 2023 Seite 15

Osdorfer KURIER

☎ 040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
13.09.2023 • 68. Jahrgang

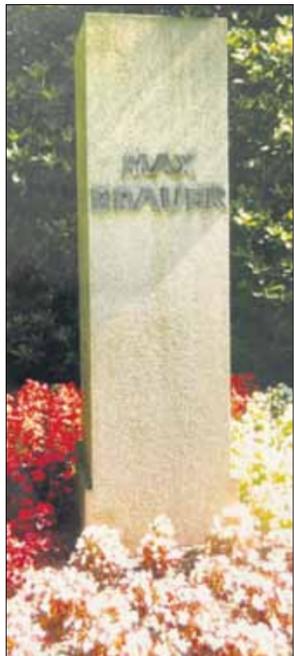
Die Stadtteilzeitungen in Osdorf • Lurup • Schenefeld • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Festakt zum Jubiläum: 100 Jahre Hauptfriedhof Altona

In der Regel ist er ein Ort der Ruhe und des Gedenkens – doch jetzt wird auf dem Hauptfriedhof Altona gefeiert. Der größte Friedhof in Altona wird 100 Jahre alt. Anlässlich seines langjährigen Bestehens veranstaltet das Bezirksamt nun ein kleines Fest, zu dem alle Bürger*innen herzlich eingeladen sind.

Tatsächlich findet der 100. Geburtstag des Friedhofs erst am 1. November dieses Jahres statt. Da dieser Termin aber in die dunkle Jahreszeit fällt, wird der Gedenktag vorgezogen – und am Sonntag, den 17. September 2023 von 11 Uhr bis 15 Uhr auf dem Friedhofgelände gefeiert. Ein großes Banner weist am Haupteingang bereits auf den Festakt hin.

Dr. Stefanie von Berg, Bezirksamtsleiterin Altona: „Die Planung für den Friedhof folgt dem



Das Grab von Hamburgs Ex-Bürgermeister Max Brauer

HSV-Fanclub ‚Klar Schiff‘ startet jetzt im Lukas Suchthilfezentrum



Die bereits über 800 offiziellen Fanclubs des HSV erhalten jetzt wertvolle Verstärkung im Volksparkstadion. Im Lukas Suchthilfezentrum hat sich der erste abstinent Fanclub ‚Klar Schiff‘, der gleichzeitig auch Selbsthilfegruppe für Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen ist, gegründet.
Lesen Sie mehr im Innenteil auf Seite 3

Leitgedanken, dass auf dem Friedhof alle Menschen gleich sind. Als Verstorbene sollen sie unabhängig von ihrer gesellschaftlichen Stellung, ihrer Herkunft oder der Religionszugehörigkeit nebeneinander beigesetzt werden. Diese ursprüngliche Idee setzt sich bis heute fort und passt damit ganz hervorragend zu unserem vielfältigen Bezirk.“

Das kleine Fest wird durch ein niedrigschwelliges Rahmenprogramm begleitet.



„ANDENKEN“
KANN MAN SEHEN.
Wir gestalten, erneuern
und pflegen die Erinnerung
an Ihre Lieben.

REHDER
LARS REHDER

Stadionstraße 7
22525 Hamburg
Tel.: 040/83 78 00
www.lars-rehder.de

KOMPETENTE GRABPFLEGE &
INDIVIDUELLE GRABGESTALTUNG

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Montage-
helfer Teil-
oder Vollzeit
gesucht

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlermann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

– Rollläden – Insektenschutz – Überdachungen –

RESTAURANT PETER'S BISTRO

- HOTEL KLÖVENSTEEN -

Zanderfilet an der Haut gebraten

auf Peperonatagemüse
mit Bratkartoffeln pro Person **21,90 €**

Schweinebraten mit Wacholdersauce

Kroketten und Wirsing Kohl pro Person **17,90 €**

Weitere Gerichte unter www.hotel-kloevensteen.de

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. ab 17:00 Uhr, Sa. & So. 12:00 – 14:30 Uhr + ab 17:30 Uhr

Hauptstraße 83 • 22869 Schenefeld

Telefon: 040 / 83 93 630

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF
da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0
Abholangebote gültig vom 15.09. - 21.09.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

Bismarck Klassik, still & medium 3 49 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,58	Volvic 6x1,5l + Pfand €3,00 Literpreis €1,09	fritz-kola alle Sorten, außer BIO 12 99 10x0,5l + Pfand €2,40 Literpreis 1,30
ASTRA URTYP 10 99 2,7x0,33l + Pfand €3,36 Literpreis €1,23	HOLSTEN Edel 13 99 2,0x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,60	RATSHERRN JUST CRAFT. REAL TASTE. Pilsener 16 99 2,4x0,33l + Pfand €2,40 Literpreis €2,15

Bernd Schulz Immobilien BSI
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
DEKRA

Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bsulz-immo.de

seit 1996
AUTOMEISTER
Bieniek GmbH
Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

GlobalConnect

Sie haben
ein Anrecht
auf Glasfaser
Internet.

Nutzen Sie es. Jetzt!

privatkunden.globalconnect.de

0800 545 56 67

39 99
AB 9 99
EUR
NUR BIS 15.09.2023

SPORTS club
SCHENEFELD

DEMNÄCHST MIT
DOPPELTER
TRAININGSFLÄCHE!

Trainiere ab
19,90 €

**ALLES INKLUSIVE
HALBER PREIS**

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 • 22869 Schenefeld • www.sports-club.de

Lokalsport



Hamburg International:
Zehn Rothosen auf
Länderspielreise

Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

**Classic
IMMOBILIEN**

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Es wird weiter um die alte
Schule gekämpft **Seite 3**



6. Schenefelder-Rotarier-
Entenrennen 2023 **Seite 15**

Schenefelder BOTE

☎ 040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
13.09.2023 • 68. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld • Lurup • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Wahlen für das Bürgermeisteramt in Schenefeld am 17. September 2023 Demokratie stärken: Bitte gehen Sie am Sonntag zur Wahl!

Das Wahlrecht, für das in der Geschichte von Menschen hart gekämpft worden ist, ist ein hohes Gut, das jede und jeder von uns wertschätzen sollte. Die Möglichkeit und das Recht, in einer Demokratie mitzubestimmen und mitzuzuscheiden, ist bei Weitem nicht selbstverständlich. Zwar ist niemand gezwungen, zur Wahl zu gehen, aber jeder hat die Freiheit dazu und ein Recht darauf, das man auch nutzen sollte, wenn Wahlen anstehen.

Auch wenn am Sonntag, den 17. September 2023, nur eine Bewerberin für das Bürgermeisteramt kandidiert und man nur mit ja (Zustimmung) oder nein (Ablehnung) abstimmen kann, wäre eine hohe Wahlbeteiligung wünschenswert und Ausdruck, dass wir Bürgerinnen und Bürger politisch mitentscheiden und wahrgenommen werden wollen. Jede(r) Wahlberechtigte(r) kann durch ihre/seine Wahlentscheidung mitbestimmen. Die Kandidatin hat es verdient, dass wir Bürgerinnen und Bür-

ger wertschätzend mit ihrer Kandidatur umgehen und der Bitte um eine Entscheidung nachkommen. Jedem steht es dabei frei, die Kandidatin zu unterstützen oder sie mit einer Nein-Stimme abzulehnen.

Eine Demokratie basiert darauf, dass das Volk seine Vertreterinnen und Vertreter wählt, die dann in seinem Sinne handeln können. Nur wenn die Bürgerinnen und Bürger die Demokratie aktiv mitgestalten, kann sie wirklich funktionieren. Und nur, wenn man seine Stimme abgibt, kann man etwas dafür tun, dass ein Vertreter oder eine Vertreterin gewählt wird, der oder die meine Interessen gut repräsentiert.

Wer nicht wählt, überlässt es anderen, für ihn mitzuzuscheiden. Am 17. September sind Wahlen zum Bürgermeisteramt. Die zehn Wahllokale sind von 8 bis 18 Uhr geöffnet. Stärken Sie die Demokratie: Bitte gehen Sie zur Wahl!

rcl



Bürgermeisterin Christiane Küchenhof zeigt die Urkunde für die Stadtrechte im Schenefelder Rathaus

Festakt zum Jubiläum 100 Jahre Hauptfriedhof Altona

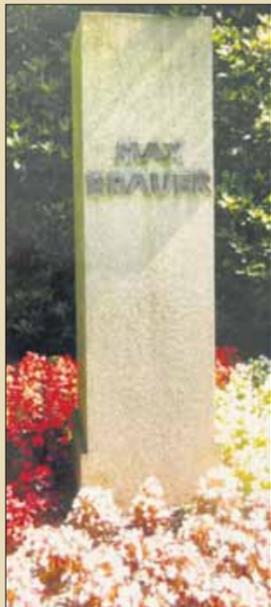
In der Regel ist er ein Ort der Ruhe und des Gedenkens – doch jetzt wird auf dem Hauptfriedhof Altona gefeiert. Der größte Friedhof in Altona wird 100 Jahre alt. Anlässlich seines langjährigen Bestehens veranstaltet das Bezirksamt nun ein kleines Fest, zu dem alle Bürger*innen herzlich eingeladen sind.

Tatsächlich findet der 100. Geburtstag des Friedhofs erst am 1. November dieses Jahres statt. Da dieser Termin aber in die dunkle Jahreszeit fällt, wird der Gedenktag vorgezogen – und am Sonntag, den 17. September 2023 von 11 Uhr bis 15 Uhr auf dem Friedhofgelände gefeiert. Ein großes Banner weist am Haupteingang bereits auf den Festakt hin.

Dr. Stefanie von Berg, Bezirksamtsleiterin Altona: „Die Planung für den Friedhof folgt dem Leitgedanken, dass auf dem Friedhof alle Menschen gleich sind. Als Verstorbene sollen sie unabhängig von ihrer gesellschaftlichen Stellung, ihrer Herkunft oder der Religionszugehörigkeit nebeneinander beigesetzt wer-

den. Diese ursprüngliche Idee setzt sich bis heute fort und passt damit ganz hervorragend zu unserem vielfältigen Bezirk.“

Das kleine Fest wird durch ein niedrigschwelliges Rahmenprogramm begleitet.



Das Grab von Hamburgs Ex-Bürgermeister Max Brauer

RESTAURANT PETER'S BISTRO

- HOTEL KLÖVENSTEEN -

Zanderfilet an der Haut gebraten

auf Peperonatagemüse mit Bratkartoffeln **pro Person 21,90 €**

Schweinebraten mit Wacholdersauce

Kroketten und Wirsing Kohl **pro Person 17,90 €**

Weitere Gerichte unter www.hotel-kloevensteen.de

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. ab 17:00 Uhr, Sa. & So. 12:00 – 14:30 Uhr + ab 17:30 Uhr

Hauptstraße 83 • 22869 Schenefeld

Telefon: 040 / 83 93 630

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlermann-koch.de

Markisenaktion

inkl. Funk und Windsensor

- Rollläden - Insektenschutz - Überdachungen -

Montage-
helfer Teil-
oder Vollzeit
gesucht

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0

Abholangebote gültig vom 15.09. - 21.09.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

Bismarck Klassik aus dem Nordsee- classic, still & medium 3,49 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,58	Volvic 5,49 6x1,5l + Pfand €3,00 Literpreis €1,09	fritz-kola alle Sorten, außer BIO 12,99 10x0,5l + Pfand €2,40 Literpreis 1,30
ASTRA URTYP 10,99 2,7x0,33l + Pfand €3,36 Literpreis €1,23	HOLSTEN Edel 13,99 2,0x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,60	RATSHERRN JUST CRAFT. REAL TASTE. Pilsener 16,99 2,4x0,33l + Pfand €3,42 Literpreis €2,15

Bernd Schulz Immobilien BSII

Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bsulz-immo.de

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

GlobalConnect

Sie haben ein Anrecht auf Glasfaser Internet.

Nutzen Sie es. Jetzt!

privatkunden.globalconnect.de

0800 545 56 67

39,99 €
AB 9,99 €
NUR BIS 15.09.2023

SPORTS club

SCHENEFELD

DEMNÄCHST MIT
DOPPELTER
TRAININGSFLÄCHE!

Trainiere ab
19,90 €

ALLES INKLUSIVE
HALBER PREIS

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 - 22869 Schenefeld - www.sports-club.de

ERNTEDANKFEST



1. Oktober 2023

Nach dem Erntedankgottesdienst um 11 Uhr in der Kirche St. Simeon trifft man sich ab 12 Uhr auf dem Heidbarghof.

Bei Kaffee und Kuchen, selbstgebackenes Steinofenbrot sowie Erbsensuppe sitzt man gemütlich zusammen. Eine besondere Augenweide ist in jedem Jahr der Blumen-, Gemüse- und Obstschmuck, der auch verkauft wird. Mit diesem Fest wollen wir besonders die bäuerliche Tradition Osdorfs pflegen.

Wir freuen uns über Kuchenspenden!!

Gerne abgeben am Samstagnachmittag oder Sonntagvormittag auf dem Heidbarghof.

GRAEFF Getränke
Alt-Osdorf • Am Rugenfeld

O'zapft is!

6 Sorten Oktoberfestbiere
z.B. SPATEN Oktoberfestbier

20x0,50 Liter, 1,50€ / Pfand 3,10€

14,99

Angebote gültig vom 15.09. - 21.09.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

Oktoberfestbiere in Alt-Osdorf

Wer nicht zum Oktoberfest nach München reist oder nicht an den Veranstaltungen in Hamburg teilnehmen kann, muss aber deswegen nicht auf das zünftige, süßige Oktoberfestbier verzichten. Bei GRAEFF-Getränke in Alt-Osdorf stehen sieben Festbier-Sorten zur Auswahl. Am Eröffnungstag des größten Volksfestes der Welt in München diesen Samstag, den 16.09, gibt es eine Oktoberfest Bierprobe mit einer leckeren Brezel.



Ein kleiner Test in der Abteilung der Oktoberfestbiere: Mitarbeiter Janick, Verleger Frank A. Bastian, der sich von der großen Auswahl überzeugte. Daneben Jasmin und Chef Sven Scharnberg



Jasmin im feschen Dirndl an der Kasse bei Graeff

Am Sonntag 1. Oktober 2023:

Erntedankfest in St. Simeon und auf dem Heidbarghof

Wie in jedem Jahr wird die Erntekrone vom Heidbarghof aus zur Kirche getragen, wo um 11 Uhr ein festlicher Gottesdienst stattfindet.

Nach dem Gottesdienst wird auf dem Heidbarghof fröhlich weitergefeiert.

Der Bürger- und Heimatverein Osdorf sowie die Kirchengemeinde St. Simeon laden alle ein, wieder mit uns das traditionelle Erntedankfest zu feiern!

Die Erntekrone wird vom Heidbarghof zur Kirche getragen. Hier beginnt dann um 11 Uhr der festliche Gottesdienst. Begleitet wird der kleine Umzug von Frauen und Männern in den alten Osdorfer Trachten. Nach dem Gottesdienst wird die Erntekrone dann zurück auf den Heidbarghof begleitet und um 12 Uhr wird hier ausgelassen weitergefeiert. Die vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer laden - bei klei-

nen Preisen - zu Kuchen und Kaffee ein. Ebenfalls genießen sollte man unbedingt das Schmalzbrot aus dem Steinofen des Heidbarghofs, das bereits am Vortag gebacken wird - ein seltener Genuss, da der Betrieb des alten Steinofens ausgesprochen viel Zeit und Aufwand bedeutet. Die Osdorfer Jugendfeuerwehr ist, wie jedes Jahr, auch wieder mit der „Gulaschkanone“ dabei, allerdings mit einer gehaltvollen

und schmackhaften Erbsensuppe.

Wir alle freuen uns, dass man sich wieder in großer Runde treffen und klönen kann und einen schönen Tag miteinander verbringt! Und einfach mal wieder Spaß und gute Laune hat!!

Wir freuen uns auf ganz viele Kuchenspenden! Gerne am Sonnabend zwischen 15 und 17 Uhr und am Sonntag ab 10 Uhr auf den Heidbarghof bringen.

23.09.2023 um 19:00 Uhr im Heidbarghof, Langelohstr. 141:

Erinnerungen an Alexandra mit Sibylle Kynast

Sibylle Kynast singt Lieder von Alexandra, die sie gut gekannt hat und berichtet aus ihrer gemeinsamen Zeit. Sie haben ihre ersten Bühnenerfahrungen bei den City Preachers gemacht, in einer Zeit, in der Alexandra ganz am Anfang ihrer Karriere stand. Sibylle Kynasts Repertoire ist inspiriert von folkloristischen Klängen und Gesängen, Liedern aus Spanien, Italien, Frankreich, Lateinamerika, Russland, Osteuropa, jiddischen Liedern und Liedern der Roma. Seit 2009 tritt Sibylle Kynast als Solistin und mit eigenem Ensemble auf und hat

bis jetzt 6 Alben veröffentlicht. Abgerundet wird das Programm mit Ausschnitten aus dem Film von Marc Boettcher „Alexandra, die Legende einer Sängerin“

Der Film wirft einen Blick hinter die Kulissen des Showgeschäfts. In Interviews mit ihrem Sohn Alexander, weiteren Verwandten, Produzenten und Künstlerkollegen entsteht das Portrait einer ungewöhnlichen Frau und Künstlerin, deren Stimme zur Legende wurde.

Doch Alexandra will mehr als nur slawisch-folkloristische Titel wie "Kleine Anuschka" oder "Schwarze Balalaika" singen. Sie sucht Kontakt zu Chansonniers wie Yves Montand, Gilbert Bécaud und Salvator Adamo. Und sie schreibt und komponiert 1968 eigene Stücke wie die Ökohymne "Mein Freund, der Baum". Sie war mit ihren Texten und Themen ihrer Zeit voraus", sagt Musikverleger Hans R. Beierlein viele Jahre später dem Boulevardblatt "Neue Post".



Alexandra
Die Legende einer Sängerin

FSK 6 freigegeben

Ein Film von Marc Boettcher

Kuchenspende für das Erntedankfest

am 01. 10.2023



Wir freuen uns über jede Kuchenspende!!

Bitte abgeben auf dem Heidbarghof
Langelohstraße 141

Samstag 30.9. von 15.00 – 17.00 Uhr
Sonntag 1.10. ab 10.00 Uhr



Ihr Schlachter
in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Alles für das zünftige Oktoberfest

T-Bone Steak	100 g	4.59	Dienstag: Grützwurst mit & ohne Rosinen	1 kg	7.90
Kalb carré	100 g	4.59	Mittwoch: Osdorfer feine und grobe Bratwurst	1 kg	8.90
Grillhähnchen, frisch	100 g	0.89	Donnerstag: Rinderhack	1 kg	9.90
Grillhaxe, frisch oder gepökelt	100 g	0.89	Freitag und Samstag: Burgunder Braten, frisch	1 kg	14.90
Osdorfer Mini-Griller	100 g	1.79			
Würstchen Wiener Art	100 g	1.79			
Geflügelwürstchen Wiener Art	100 g	1.79			
Weißwurst	100 g	1.89			
Leberkäse, grob oder fein	100 g	1.89			
Vorgegarte Haxen	Stück	7.99			

Hans-P. Radbruch GmbH
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 • Fax 80 13 19 • Diekweg 14 • Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr • Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

Bezirksversammlung Altona vergibt Fördermittel Jetzt für Sondermittel 2024 bewerben!

Der Bezirksversammlung Altona stehen für das Haushaltsjahr 2024 voraussichtlich Finanzmittel in Höhe von 80.000 Euro für die Unterstützung von kleineren Maßnahmen und Projekten (Sachmittel) zur Verfügung. Altonaer Bürger:innen sowie Altonaer Initiativen, Organisationen und Einrichtungen können bis spätestens zum 27. Oktober 2023 Anträge auf Zuschüsse aus Sondermitteln beim Bezirksamt Altona, Dezernat Steuerung und Service -RS 112-, Platz der Republik 1, 22765 Hamburg stellen, wenn sie förderungsfähige Projekte in Altona

durchführen möchten. Ein amtliches Antragsformular findet sich auf der Internetseite <https://www.hamburg.de/altona/politikmittel/>. Es gilt das Datum des Eingangsstempels. Verspätet eingegangene Anträge werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Aufgrund von begrenzt zur Verfügung stehenden Mitteln sollte das Antragsvolumen 15.000 Euro nicht überschreiten. Pro Antragstellendem wird maximal ein Sondermittelantrag berücksichtigt. Dem Zuwendungsantrag ist ein Gesamtfinanzierungsplan beizufügen. Darüber hinaus ist zu berücksichtigen, dass

möglichst 30 % der erforderlichen Kosten aus Eigenmitteln finanziert werden sollten.

Da die Bezirksversammlung Altona voraussichtlich erst in ihrer Sitzung Ende März 2024 über die endgültige Vergabe der Sondermittel entscheiden wird, sollten die Projekte zeitlich frühestens ab Mai 2024 beginnen bzw. durchgeführt werden. Nähere Auskünfte zur Vergabe der Sondermittel erhalten Interessierte telefonisch unter 428 11-1691 bei Frau Krause oder per E-Mail an Bezirksversammlung@altona.hamburg.de.

Luruper Hauptstraße

Alkoholfreier HSV-Fanclub ‚Klar Schiff‘ startet jetzt torgefährlich im Lukas Suchthilfezentrum

Die bereits über 800 offiziellen Fanclubs des HSV erhalten jetzt wertvolle Verstärkung im Volksparkstadion. Im Lukas Suchthilfezentrum hat sich der erste abstinent Fanclub ‚Klar Schiff‘, der gleichzeitig auch Selbsthilfegruppe für Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen ist, gegründet. „Wir machen die Erfahrung, dass HSV-Fans, die bei uns in der Suchtberatung sind, gerne weiterhin Bundesligaspiele besuchen würden, ohne in die Gefahr zu geraten, wieder Alkohol zu konsumieren. ‚Klar Schiff‘ kann diesen Wunsch möglich machen“, berichten Frank Craemer, Einrichtungsleitung des Lukas Suchthilfezentrums und Susan Mehlhorn, stellvertretende Einrichtungsleitung.

Auch der HSV war von der Initiative von Beginn an begeistert und unterstützt das Projekt maßgeblich: „Wir freuen uns über die Gründung des neuen Fanclubs, der gleichzeitig auch Selbsthilfegruppe für Menschen



mit Abhängigkeitserkrankungen sein wird. Für uns ist dies ein

erster wichtiger Schritt im Rahmen des Projekts Suchtprävention beim HSV. So können auch Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen wieder einen abstinenten Stadionbesuch genießen und wir setzen damit ein sichtbares Zeichen für das soziale Engagement des HSV“, so Fanny Boyn und Andreas Witt vom Bereich HSV-Fankultur.

Im nächsten Schritt werden nun weitere Mitspieler und Mitspielerinnen rund um die Fanclub-Gründungsmitglieder gesucht. „Uns sind alle Fans, die Lust auf

abstinenten Fußball-Leidenschaft haben und die Raute im Herzen tragen, willkommen“, unterstreicht Klaus Frühauf, einer der Sprecher des Fanclubs. „Wer Lust hat, kommt einfach am Donnerstag um 18 Uhr ins Lukacafé, Luruper Hauptstraße 138.“ Weitere Informationen zum abstinenten Fanclub ‚Klar Schiff‘ gibt es bei Klaus Frühauf (Tel. 0162 9450 857) oder Arndt Streckwall (Lukas Suchthilfezentrum, 040 970 77- 0 oder lukas.suchthilfezentrum@diakonie-hhsh.de).



Die Kirche hat das Wort

Stockbrot als Gottes Gabe



Ich sitze hier am PC und überlege, was ich diesmal schreiben könnte. Und ich muss gestehen, dass es mir diesmal gar nicht so leicht fällt. Ich bin schlichtweg zufrieden. Alles läuft gut, geht seinen Gang.

Also schaue ich in die Galerie meiner Fotos und versuche mich dadurch inspirieren zu lassen. Und da finde ich einiges, was ich gerne teilen möchte, aber zu welchem Thema?

Und dann sehe ich die vielen schönen Momente, die ich diesen Sommer erleben konnte. So viele Momente, die einfach nur schön waren und auf die ich gerne zurückblicke.

Das Gemüse, dass die Kinder und Jugendlichen selbst gesät und gepflegt haben mit der reichlichen Ernte bisher. (Leider werden wieder die Kürbisse gestohlen)

Die lachenden und zufriedenen Gesichter der Kinder und Jugendlichen auf den Ausflügen und den Aktionen, die wir dieses Jahr gemacht haben.

Zuletzt die Bilder vom Kinderflohmarkt, die ich vom Dach des Gemeindehauses gemacht habe.

Und dann diese besonderen Momente in der Gemeinschaft mit anderen.

„Da merkte ich, dass es nichts Besseres dabei gibt als fröhlich sein und sich gütlich tun

in seinem Leben. Denn in jeder Mensch, der da isst und trinkt und hat guten Mut bei all seinem Mühen, das ist eine Gabe Gottes.“

Prediger 3:12-13

Einer dieser besonderen Momente war, wenn wir zusammen am Lagerfeuer saßen und Stockbrot gebacken haben. Das war diesen Sommer das Highlight. Zusammen sitzen und zusammen essen. Einfach genießen. Eine Gabe Gottes.

Schaut doch mal in eure Fotogalerien. Ich bin mir sicher, dass auch ihr solche Momente eingefangen habt, Gottes Gaben in Bildformat. Und ansonsten esst, trinkt und habt guten Mut!

Jasmin Dethlefs
Kinder- und Jugendarbeit
Schulseelsorge
Ev.-Luth. Kirchengemeindeverband Hamburg/ Lurup



Schulkate in Lurup: Und kein Ende?



Die Luruper Schulkate hat sich zu einem städtebaulichen Sorgenkind entwickelt. Der Stadtteilbeirat Luruper Forum und die Initiative „Rettet die Alte Schule Lurup“ setzen sich seit Langem dafür ein, dass Lurups ältestes Gebäude aus dem Jahre 1822/23 -es steht unter Denkmalschutz- für eine stadtteilbezogene und gemeinwohlorientierte Nutzung restauriert wird. Hinsichtlich dessen gab es recht erfolgversprechende Verhandlungen zwischen

Bezirksamt und Eigentümer. Geplant war die Einrichtung einer Bücherhalle und Vermietung an ein oder zwei andere Mieter. Leider haben beide Parteien so unterschiedliche Preisvorstellungen, dass die Verhandlungen zum Stillstand gekommen sind.

Anlässlich des Tages des offenen Denkmals am 10. September forderten Maren Schamp-Wiebe, Lehrerin und Mitinitiatorin der Initiative „Rettet die Alte Schule Lurup“, die vom Stadtteilbeirat Luruper Forum unterstützt wird, und ihre Mitstreiterin Marion Hellerich erneut in einer spontanen Aktion den Erhalt des historischen und denkmalgeschützten Gebäudes.

„Wir würden uns von Seiten der Politik wünschen, dass es neue Verhandlungen gibt und dass weitere Optionen geprüft werden. Noch haben wir die Chance, mit Rise-Mitteln zu haushalten“, so die engagierte Pädagogin.

rcl

Tanztee

im Stadtteilhaus Lurup

17. September
15. Oktober
12. November
21. Januar
*Sonntags

15-18 Uhr
Böverstand 38

Endlich wieder zusammen Tanzen

Ute Krüger und Team laden ein zu Standardtänzen und anderen Tänzen in beschwingt, gemütlicher Runde. Alle, Tanzfreudigen* sind herzlich willkommen. Getränke und Kuchen stehen zu günstigen Preisen bereit.

Eintritt frei – Spenden willkommen – die Veranstaltung ist barrierefrei

Ein Veranstaltung vom Lüthmark-Forum Lurup e.V.

Netto

Marken-Discount

www.netto-online.de

Mo - Sa 7-22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF
LURUPER HAUPTSTRASSE
BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS



Familienfeiern
Kegelbahn
Sonnenterrasse

040/832 00 171



Domino's
Pizza

Lieferservice
040/832 10 111



Bestattungen ab
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/099 **699,- €**



MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg - Lurup (040) 84 34 74
www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911

BESTATTUNGEN LAUWIGI Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenberg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59
www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht

Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	Wedel Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de

OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahnenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82

Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliefere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Der optimale Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben, sind Traueranzeigen in den ortsansässigen Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Telefon: 040 - 831 60 91
e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Nacht der Kirchen in Hamburg, 16. September 2023

Dieses Jahr ist das 20. Jubiläum für die Nacht der Kirchen in Hamburg. Mit dem größten ökumenischen Kirchenevent Norddeutschlands laden am Samstag, 16. September 2023 mehr als 90 Kirchengemeinden in und um Hamburg zu einem vielfältigen Kultur- und Musikprogramm ein. Auch Stadt- und Kirchenführungen werden angeboten, und wer Gespräche, Diskussionen, gemeinsame Gebete und Spiritualität sucht, wird ebenfalls fündig. Das ganze Programm gibt es in der App Kirchennacht. Die offizielle Eröffnungsveranstaltung findet um 19 Uhr an der NDR-Bühne in der Mönckebergstraße statt mit Bischöfin Kirsten Fehrs, Hamburgs Erstem Bürgermeister Dr. Peter Tschentischer, Erzbischof Dr. Stefan Heße, Hauptpastor und Propst Dr. Martin Vetter und Uwe Onnen (Vorsitzender der ACKH). Moderation: Daniel Kaiser, Leiter der Kulturredaktion NDR 90,3. Beim musikalischen Auftakt an der Hauptbühne treten die Chöre

Hamburg Gospel Ambassadors, die Happy Gospel Singers und Singer-Songwriter Volkan Baydar (Orange Blue) sowie am Abend Jessy Marten's VocalLights & Band auf. Die Nacht der Kirchen bietet ein facettenreiches Programm in den Stadtteilen. So kann man in einem Bogen von Kirche zu Kirche fahren, von Lokstedt über Stellingen, Eidelstedt, Lurup, Schenefeld bis Sülldorf: Petruskirche Lokstedt, Winfridweg 22, ab 19 Uhr: Hip-Hop-Kirche mit Beat, Reim, Herz und Seele, mit den Rapfugees und Gospel vom Pastor Friedhof Stellingen und Stelling Kirche, Molkenbuhrstraße 6, ab 19 Uhr: Cello-Konzert und Grillen, Nacht des Friedhofs mit Orten zum Verweilen, Nachdenken und Wohlfühlen. Mitmach-Angebote zur Last der unausgesprochenen Worte und Gefühle, zur Bitte um Vergebung und zum Wunsch nach Versöhnung. Christuskirche Eidelstedt, Halsentbeker Weg 22, 19-22.30 Uhr:

Tanz-Kirche – für Kinder und später zu Discofox, Salsa, Schlagermusik, Clubsounds
Emmauskirche Lurup, Kleiberweg 115, 18-22 Uhr: Glaubensatelier und Gospel- und Soulkonzert
Paulskirche Schenefeld, Gorch-Fock-Straße 90, 16-1 Uhr: Kinderprogramm, Gesang, Bistro, Blockflötenmusik, Chormusik, Offenes Singen
St. Michaelskirche Sülldorf, Sülldorfer Kirchenweg 19, 18-24 Uhr: Musik von Klassik bis Jazz, Segen und Beisammensein bei Wasser, Wein, Bier und Brezeln

App „Kirchennacht“ findet in der Suchfunktion 426 Events in 93 Kirchen und kirchlichen Orten. Hier kann man einfach, schnell und unkompliziert nach Stadtteilen, Kirchen oder Events filtern. Auf der Website ndkh.de oder in den Appstores kann die App „Kirchennacht“ für unterwegs heruntergeladen werden. Wer sich schon jetzt musikalisch einstimmen möchte, kann in die Spotify-Playlist hineinhören #NDKH23 -Playlist. Hier sind Künstler*innen zu hören, die live bei der Nacht der Kirchen Hamburg auftreten. Dabei sind u.a. Jessy Martens and Band, die jungen Rapfugees und Volkan Baydar (Orange Blue).

Das ganze Programm in der App und auf der Website – Playlist auf Spotify. Die neugestaltete

Fluglärm – was tut sich da?

Was kommt in der Zukunft in Sachen Fluglärm auf die Menschen, die im Hamburger Westen leben, zu? Wie es um die aktuelle Entwicklung von Flugfrequenzen, Starthöhen und dem Nachflugverbot bestellt ist, darüber informiert am kommenden Mittwoch, 13. September, die IFL (Fluglärminitiative Hamburg West) bei einem kostenlosen Infabend im Luruper Stadtteilhaus BÖV 38. Klaus Wicher,

Sprecher der Initiative, eröffnet den Abend um 18.30 Uhr. Im gemeinsamen Gespräch mit Martin Mosel, ehemaliger stellvertretender Vorsitzender BUND in Hamburg, werden sie die aktuellen Entwicklungen zum Schutz vor Fluglärm in den Fokus nehmen. Mittwoch, 13. September, Stadtteilhaus BÖV 38, Böverstand 38, Beginn 18.30 Uhr, Eintritt frei.

Traueranzeigen

*Es ist die Zeit gekommen,
die Hand loszulassen,
doch niemals den Menschen.*

Unser Herz tut weh, Du fehlst
Günter Falk
* 3. August 1938 † 31. August 2023

In Liebe lassen wir Dich gehen
Giesela Falk
Rainer Falk
Oliver und Karin
Birte und Mike
Jan-Marc und Jonas
mit Nadine und Larissa

Die Trauerfeier und Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Nachruf
Mit Bedauern nehmen wir Abschied von unserer Gastwirtin
Hannelore Janssen

Sie war immer eine liebenswürdige und geschätzte Gastwirtin und wir haben mit ihr viele schöne Stunden erleben dürfen. Ihre Offenheit und damit verbundene Herzlichkeit sowie unsere Verwirklichungen als Fan-Club in ihrem uralten Lokal werden wir nie vergessen.

Ihr HSV Fan-Club Rothosen



GESUNDHEITSDIENSTE

• Krankengymnastik • Bobath
• Lymphdrainagen • Massage
• Manuelle Therapie

URBAN PHYSIO
UP HIER GEHT'S AUFWÄRTS

Hausbesuche
Wir haben Termine frei!
URBAN PHYSIO

Rugenberg 277 • 22549 HH • Tel. 83 52 53
Neue Filiale:
Lohkampstraße 11 • 22523 HH • Tel. 94 36 54 54

Das e-Rezept kommt.



Wir sind längst da ...
... vor Ort.
... digital.
... persönlich.

Ein echter Vorteil für Sie!

Apotheker Sönke Bargob e.K.

POTHEKE AM ECKHOFFPLATZ
Eckhoffplatz 1 • 22547 Hamburg
Telefon: 0 40 / 83 62 86 • Fax: 0 40 / 83 41 50
Montag – Samstag: 09.00 – 20.00 Uhr

„Gode Wind“ ELBGÄU PASSAGEN **BORN** GESUNDHEITZENTRUM OSDORF

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg
Telefon 040 - 84 26 63
Telefax 040 - 84 78 80
www.gode-wind-apotheke.de



Kroonhorst 9 A
22549 Hamburg
Telefon 040 - 831 79 71
Telefax 040 - 832 63 68
www.BornApo.de

Mo. – Fr. 8.30 – 18.30 Uhr
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr
Sa. 9 – 16 Uhr

APOTHEKEN-NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

Theodorus Kinder-Tageshospiz feiert zehnjähriges Bestehen

Der Erfolg misst sich in einem „guten Tag“. Das funktioniert oft nur mit dem Motto „Leben und Lachen“. Das aber schon seit zehn Jahren und daher blickte das Kinder-Tageshospiz „Theodorus“ in Eidelstedt auch auf eine erfolgreiche Zeit zurück. „Wir feiern hier heute mit Mitarbeitern, Ehrenamtlichen, Helfern und vielen Freunden und Familien“, sagte Geschäftsführerin Anastasia Giannakopoulos. „Und wir hoffen, dass wir in zehn Jahren wieder hier stehen und feiern“, ergänzte sie.

„Kinder-Tageshospiz“ steht für sich selbst. „Wir betreuen hier Kinder mit einer geringen Lebenserwartung. Wir schaffen Glücksmomente, sorgen für Familienentlastung und sind immer für die Kinder da“, sagte Hospizleiterin Daniela Fath. Sie selbst hatte sich im Jahr 2017 beruflich umorientieren wollen, stand kurz vor dem Eintritt im Kinderpflegedienst und erhielt überraschend die Stelle der Hospizleitung angeboten. „Ich habe mir das nur kurz angesehen und war von der Wärme und der

herzlichen Atmosphäre der Einrichtung sofort gefangen. Ich habe umgehend zugesagt“, erklärte sie. Fath „wirbt“ beinahe um Besucher in der Einrichtung. „Wer sich einmal bei uns umsehen will, ist gerne willkommen. Ältere Leute kommen eher vorbei als junge Menschen. Hier lernt man etwas über das Leben und das Lachen im Augenblick und vielleicht möchte man uns anschließend unterstützen – ehrenamtlich oder wem es leichter fällt auch finanziell.“ Es ist eben auch

keine leichte Arbeit, die die Hospizmitarbeiter leisten: Der Erfolg ist kaum mehr als ein guter Tag. Die Kinder werden täglich vom Fahrdienst abgeholt und verbringen den Tag im Theodorus – begleitet mit Therapie und Pflege. „Es ist immer jemand für den anderen da“, sagt Fath. Das Kinder-Tageshospiz erhält über die Kassen eine Grundfinanzierung, ist aber auf Spenden angewiesen, da oft Spezialgeräte und spezielle Unterstützung für die Versorgung der Kinder notwendig ist.



Orientalische Tanzgruppe aus Halstenbek.



Kuchenbuffet



Das besondere Bild: Dino Herrmann hat sich die Reporterkamera geschnappt und geknipst. Dino hat nicht nur Ball am Fuß, sondern auch die Pfote am Auslöser.



Daniela Fath (l.) ehrt Karl Levenhagen und Stefan Bruhn: Beide Helfer sind seit zehn Jahren dabei.



Geschäftsführerin Anastasia Giannakopoulos (vl.), Ehrenamtskoordinatorin Tanja Wetzke-Bloch und Hospizleiterin Daniela Fath.



Erinnerungsbilder mit der Fee.

GLOBUS Restaurant

Stärken Sie sich nach einem erfolgreichen Einkauf zum Frühstück, Mittagessen oder für einen Kaffee im hauseigenen GLOBUS Restaurant, wo ausgebildete Mitarbeiter täglich frische Gerichte für Sie kreieren. Genießen Sie internationale, leichte und gutbürgerliche Küche vor Ort in der GLOBUS Markthalle Hamburg-Lurup oder zum Mitnehmen für die Arbeit.



Aktionspreise

gültig bis Samstag, 16.09.2023

Harry
Vital + Fit oder
Unser Mildes
1kg = 2.98



je 500 g
1.49

Coca-Cola Limonade
Verschiedene Sorten,
je 12 x 1 l-PET-Flasche,
1 l = 0.75 + Pfand 3.30



je Kiste
8.99

Ferrero Kinder Überraschung
Classic oder Mädchen
oder **Kinder Joy**
1 kg = 34.50



je 20 g
0.69



Frühstück

Genießen Sie die erste Mahlzeit des Tages in Ihrem GLOBUS Restaurant. Dort erwarten Sie verschiedene Frühstücksangebote zu einem attraktiven Preis.



Mittagessen

Genießen Sie in Ihrem GLOBUS Restaurant Ihr Mittagessen und wählen Sie aus zwischen unseren wechselnden Tagesgerichten und den unzähligen Angeboten, von Gerichten aus der bürgerlichen Küche über internationale Speisen wie Pasta, Wok-Gerichte und Pizza bis hin zu Salatvariationen und veganen wie auch vegetarischen Speisen.



Warme Küche

Entdecken Sie unser vielseitiges Angebot an warmen Speisen in Ihrem GLOBUS Markt. Es erwartet Sie eine warme Küche ergänzt um Salate, Snacks, Getränke und Kuchen. Einen genauen Speiseplan mit unseren Tages- und Wochengerichten finden Sie weiter oben.



Bürgerliche Küche

In unseren GLOBUS Restaurants warten auch viele Leckereien aus der bürgerlichen Küche auf Sie. So können Sie von einer Lyonerpfanne über Cordon Bleu und Grillschinken in Rotweinsauce bis hin zu Kartoffelgerichten mit Speckrahmsauce Ihren Magen verwöhnen.



Telefonnummer
040 83381-0

Öffnungszeiten
Mo-Sa: 8.00-21.00 Uhr

Online
globus.de/hamburg-lurup



BfB vor Ort



Um Ihre Präsenz auch ausserhalb von Wahlperioden zu demonstrieren zeigte die BfB Fraktion sich den Schenefelder Bürgerinnen und Bürgern am vergangenen Samstag im Stadtzentrum Schenefeld. Ziel war es, mit den Bürgerinnen und Bürgern, ausserhalb von Wahlen, ins Gespräch zu kommen und die aktuellen Probleme und Befindlichkeiten zu erfragen. Der Stand wurde stark frequentiert und die Menschen nahmen das Angebot dankend an. Neben den aktuellen Themen wie Schulneu- und umbau, der geplanten Stadtkernsartierung waren vor allem die Vermuellungsproblematik in der Stadt ein grosses Problem. Insbesondere die Recyclingstandorte, der Parkplatz hinter der alten Post und heutigem Gluecksgriff-

standort sowie die Wanderwege der Duepenau in der Nähe des Grünzugs wurden immer wieder angesprochen und auf die teilweise katastrophale Vermuellung hingewiesen. Aufgrund des grossen Erfolges wird die BfB beabsichtigen, dieses Format in der gesamten Wahlperiode zu wiederholen und immer wieder im Stadtzentrum Schenefeld die Bürgerinnen und Bürger zu einem offenen Dialog einzuladen. Für alle die Themen mit der BfB Fraktion besprechen möchten, steht die wöchentliche Fraktionssitzung jedem offen. Auch über Mail ist die Fraktion jederzeit erreichbar. Einfach das Anliegen an info@bfb-fraktion.de und die Fraktion kümmert sich um die Themen.

Gemeinsam die Historie Schenefelds erleben



Gemeinsam die Historie Schenefelds erleben bei der nächsten Radtour „Schenefeld früher und heute – historisch gesehen“ am Freitag den 15. September, Treffpunkt Rathaus-Vorplatz um 14:00 Uhr, mit Hobbyhistoriker Gerhard Manthei und versierten Überraschungsgästen mit profunden baupolitischen Kenntnissen neuerer Entwicklung. Tour-Thema: Schenefelder

Bau-Wohnungs-Wirtschaft an Hand der Wohnbauten wie Hanghäuser am Parksee, wie Beko-Bausiedlung zwischen Alter Landstraße und Borgfelde, die Terrabaltic-Wohngebiete u.v.m.. Endpunkt der Tour ist der Hof op'm Bokels

Herzlich Willkommen zur Radtour Gerhard Manthei

50 Jahre Kunstkreis Schenefeld

Der Kunstkreis Schenefeld wird 50 Jahre alt und lädt alle Interessierten im Rahmen seiner zahlreichen Veranstaltungen am Freitag, den 22.09.2023 in die Haspa-Filiale im Stadtzentrum Schenefeld ein. Es erwarten Sie Manni Eckhoff mit

plattdeutschen Geschichten („Dit und Dat op Platt“) und Jukebox 50 mit Musik aus den 50er und 60er Jahren.

Bitte melden Sie sich bis zum 15.09.2023 unter info@kunstkreis-schenefeld.de an!



SCHENEFELDER RUNDschau



Anke & Hermann Zucht feiern 50 Jahre Vertrauen und Respekt

Im Laufe der Ehe feiert ein Ehepaar viele verschiedene Hochzeitsjubiläen: Am häufigsten werden die Rosenhochzeit (10 Jahre), Kristallhochzeit (15 Jahre) und Silberhochzeit (25 Jahre) gefeiert, und wenn weitere 25 Ehejahre durchgehalten werden, wird die Goldene Hochzeit gefeiert. „50 Jahre“ mit Höhen und Tiefen, gleichzeitig symbolisch die Zahl für Liebe und Treue, doch immer weniger Eheleute erleben diesen besonderen Ehrentag, der zudem auch die beste Gelegenheit ist, sich bei seinem Partner für die vergangenen 600 Monate, 2600 Wochen und 18.250 Tage Gemeinsamkeit zu bedanken. Selbiges taten Anke und Hermann Zucht am 31. August 2023: „Endlich - wir haben es geschafft“, sagt Anke Zucht „heute und morgen feiern wir mit der Familie und Freunden in Schenefeld, am Samstag reisen wir mit unseren beiden Töchtern und fünf Enkelkindern nach Midelfaart/Dänemark. Auf dem

Dauer-Campingplatz steht schon seit gefühlt „50 Jahren“ immer ein Wohnwagen (einer wurde uns schon geklaut...),

war schon in seiner Lehrzeit als Feinmechaniker ein Motorradfahrer“, so Anke Zucht „er ist es auch immer noch, doch selber

chanikerlehre, seine Frau ist gelernte Einzelhandelskauffrau, hat aber schon früh umgesattelt zur Sparkassenangestellten. Beide leben seit 43 Jahren in ihrem Refugium in der Lindenallee. Der Garten mit Teich -fast schon ein Botanischer Garten- und Pilze sammeln sind ein gemeinsames Hobby. Wenn dann noch Zeit bleibt, geht es auf Reisen. Meistens jedes Wochenende nach Dänemark, mehr wird nicht vertragen- Europa ist ja groß. Ach ja, hoher Besuch erbat sich an dem Tag ebenfalls Einlass, Schenefelds 2. Stellvertreter Stadtpräsident Ingo Meier überbrachte die Glückwünsche der Stadt Schenefeld, des Kreises Pinneberg und des Landes Schleswig-Holstein. Liebes Jubelpaar Anke und Hans-Herman Zucht, der Schenefelder Bote wünscht Ihnen- zwar etwas zeitversetzt, dass sie noch viele Jahre voller Freude und in bester Gesundheit verbringen und genießen können. (fe)



„Im Ehestand muss man sich manchmal streiten, denn dadurch erfährt man was voneinander“ - J. W. von Goethe.

und -klar doch- da feiern wir noch einmal, aber ganz in Familie!“ Kennengelernt hat sich das Jubelpaar 1971 bei einem Motorradrennen. „Hans-Hermann

fahren ist nicht mehr, wir bevorzugen schon längere Zeit das Fahrrad.“ Geboren in Hamburg absolvierte Hans-Hermann Zucht von 1964 bis 1967 eine Feinme-

Wahlveranstaltung im Ratssaal des Schenefelder Rathauses

Wahlveranstaltung im Ratssaal des Schenefelder Rathauses

Letztmalig vor dem Wahltermin am 17. September 2023 stellte sich Schenefelds „noch“ Amtschefin Christiane Küchenhof in einer öffentlichen Informations- und Diskussionsveranstaltung den Fragen Schenefelder Bürgerinnen und Bürger. Kein Fake... von 15.700 wahlberechtigten Schenefelder Bürgerinnen und Bürgern begrüßte Christiane Küchenhof im Ratssaal der Stadt 19 interessierte Schenefelderinnen und Schenefelder, unter ihnen fünf aktuelle Ratsmitglieder: „Liebe Gäste, ich habe mir lange die Frage

gestellt, bin ich noch die richtige für die Stadt, oder ist die Stadt noch das richtige für mich? Ich sage ja. Am 17. September kandidiere ich erneut als Ihre Bürgermeisterin. Als Schenefelderin liegt mir das Wohl unserer Stadt am Herzen. Gemeinsam mit Ihnen möchte ich für Schenefeld eine gute Zukunft gestalten. Dafür stehe ich: für Bürgerbeteiligung, für soziales Engagement und Zusammenhalt, für solide Finanzen und Wirtschaftsförderung, für eine bürgernahe, transparente und freundliche Verwaltung. Auch in

Zukunft ist es mir besonders wichtig, unsere Lebensqualität für alle Generationen gemeinsam weiterzuentwickeln: Als familienfreundliche Stadt und als attraktiver Wohn- und Lebensort. Große Projekte sollen realisiert werden: das Schulzentrum und die Entwicklung des Stadtkerns, Schenefeld als Energieeffizienz-Kommune und aktiv beim Klimaschutz – mit lebendiger Vielfalt in den Vereinen und Initiativen. Daher bitte ich Sie erneut um Ihr Vertrauen und um Ihre Stimme.“



„Demokratie ist keine Einbahnstraße, Demokratie ist Meinungspluralismus“... (fe)

Die amtierende Bürgermeisterin Christiane Küchenhof einzige Kandidatin Wählen gehen – auch wenn man keine echte Wahl hat

Sicherlich eine merkwürdige Situation: In Schenefeld finden am Sonntag, den 17. September, Wahlen für das Bürgermeisteramt statt, aber es gibt nur eine Kandidatin – und zwar die bisherige Amtsinhaberin Christiane Küchenhof (SPD), da auch die in der Ratsversammlung vertretenen Parteien keinen Gegenkandidaten stellen wollten. Ein Bewerber, der im letzten Augenblick noch Interesse angemeldet hatte, konnte nicht die 135 Unterschriften von wahlberechtigten Schenefelderinnen und Schenefeldern beibringen, die erforderlich waren, um als Kandidat zugelassen zu werden. Christiane Küchenhof übt das

Amt der Bürgermeisterin bereits seit 2005 aus und hatte sich entschieden, dass sie auch für eine vierte Amtszeit zur Verfügung stehen würde. In Schenefeld ist sie bei vielen Bürgerinnen und Bürgern beliebt und wird als stets ansprechbar und sehr bürgernah wahrgenommen. Alle sechs Jahre finden Bürgermeisterwahlen in Schenefeld statt und nun ist Christiane Küchenhof die alleinige Kandidatin für das Bürgermeisteramt. Nach eigenem Bekunden war diese Entscheidung nicht selbstverständlich für sie, sondern das Ergebnis eines sorgfältigen Abwägungsprozesses. Am Ende überweg wohl die Vorstellung, dass in der Stadt

noch viele Vorhaben zu realisieren seien, die sie mit initiiert hat und die sie auch gerne weiter in Verantwortung vorantreiben möchte. „Ich glaube, dass Erfahrung und Kontinuität insbesondere für die großen Projekte in unserer Stadt wertvoll sein können“, so Christiane Küchenhof und sie fährt fort: „Die Aufgabe macht mir nach wie vor sehr viel Freude.“ Dass sie die alleinige Kandidatin ist, bedauert sie einerseits, andererseits sieht sie es als eine Betätigung ihrer bisher in dieser Funktion geleisteten Arbeit: „Die Parteien in der Ratsversammlung sind mit meiner Amtsführung zufrieden und wir arbeiten stets gut und konstruktiv zusammen.“ Den

Tatbestand, alleinige Kandidatin zu sein, ist für Christiane Küchenhof nicht neu. Bereits 2011 trat sie als einzige Kandidatin an und wurde mit überwältigender Mehrheit im Amt bestätigt. Allerdings lag die Wahlbeteiligung unterhalb von 25 Prozent. Hierin sieht auch bei dieser Wahl 2023 die Bürgermeisterin das Problem. Viele Wahlberechtigte bleiben der Wahl möglicherweise fern, weil man eh nicht zwischen verschiedenen Kandidaten wählen kann. „Bei dieser Wahl mache ich keinen Wahlkampf, sondern Wahlwerbung, damit möglichst viele Schenefelderinnen und Schenefelder zur Wahl gehen“, so Christiane Küchenhof. rcl

Demenz – Was heißt das eigentlich?

Demenz ist eine der häufigsten Erkrankungen im Alter. Deutschlandweit sind geschätzt mehr als 1,8 Millionen Menschen an Demenz erkrankt. Das Leben von Menschen mit Demenz ist für die Angehörigen und weiteren begleitenden Personen meist schwierig. Oft kommt es zu Überforderung und Missverständnissen. Auch rührt das Thema bei vielen Menschen an eigene Ängste. Man denkt nicht gerne daran, und man weiß nicht, wie man mit Demenzerkrankten umgehen soll. In dem Vortrag geht es um Informationen zum Krankheitsbild De-

menz, welche Formen der Demenz gibt es? Abgrenzung zur Depression und Tipps zum hilfreichen Umgang mit Menschen mit Demenz. Der Seniorenbeirat Schenefeld hat diesen Vortrag zum Thema Demenz organisiert. Vortragende ist Bianca Trebbin, examinierte Altenpflegerin und Gerontopsychiatrische Fachpflegerin. Nach langjähriger Tätigkeit im speziellen stationären Demenzbereich einer Hamburger Pflegeeinrichtung studierte sie Pflegeentwicklung und Management (B.A.). Sie ist für die Alzheimer Gesellschaft im Kreis Pinneberg e.V. tätig und Leitung



des Pflegestützpunktes im Kreis Pinneberg, der unabhängigen und kostenfreien Beratungsstelle rund um das Thema Pflege und Pflegebedürftigkeit für gesetzlich Versicherte. Am 21. September, 16 -18 Uhr findet im Ratssaal des Schenefelder Rathauses der Vortrag zum

Thema „Demenz – Was heißt das eigentlich? statt. Nach dem Vortrag können Fragen gestellt werden. Für eine kleine Erfrischung, Kaffee und Kekse ist gesorgt. Wir freuen uns auf Sie! Zum Vormerken: Vortrag zum Thema „Sturzprophylaxe“, 26. Oktober 2023, gleiche Zeit und Ort.



Spende für Rasselbande und Schenefelder Beete

In diesem Jahr freuen sich der Verein Rasselbande für die Nachschulische Betreuung sowie der Verein Schenefelder Beete für die Betreuung der Schulgärten über eine Spende der Uwe Staude Stiftung, die von der Bürgerstiftung VR Bank in Holstein verwaltet wird. Am Mittwoch vergangener Woche, am 6. September, wurde den beiden Schenefelder Vereinen die Spende in einem Raum der Nachmittagsbetreuung in der Gorch-Fock-Schule überreicht. Sie müssen sich den Betrag in Höhe von 600 Euro teilen. Die symbolischen Schecks hatte Bettina Fischer, Stiftungsberaterin der Bürgerstiftung der VR-Bank in Holstein, die das Stiftungsvermögen treuhänderisch verwaltet, mitgebracht und zusammen mit Schenefelds Bürgermeisterin Christi-ane Küchenhof ausgehändigt.

Die Stiftung hatte Uwe Spaude vor zwölf Jahren ins Leben gerufen: Er ist kinderlos und nach seiner Ehescheidung wollte er etwas Gutes für Kinder und Jugendliche tun. Das gelingt ihm mit seiner Stiftung jedes Jahr, wenn er Vereine und Institutionen unterstützt, die sich für Kinder und Jugendliche stark machen. Wer schließlich als Begünstigter bedacht wird, überlässt er dabei der Bürgermeisterin, von der er zurecht annimmt, dass sie in der Stadt gut vernetzt ist und weiß, welcher Verein oder welche Initiative eine finanzielle Unterstützung im Augenblick besonders gut brauchen kann. Die Rasselbande wird für die 300 Euro neue Regale anschaffen, die Schenefelder Beete wollen das Geld vielleicht in einen Wassertank für eines ihrer Beete investieren. rcl



(v.li.) Bettina Fischer von der VR Bank, Jens Clausen vom Verein Schenefelder Beete, Petra Krause vom Verein Rasselbande, Schenefelds Bürgermeisterin Christiane Küchenhof und Dagmar Clausen (Rasselbande)

Die Kieler Komödianten spielen in der Eventlounge am Marktplatz Vorhang auf für die STADDI Theatertage

„Wir wollen Theater machen, das die Seele anspricht, das die Menschen zum Lachen bringt oder zur Diskussion anregt.“ Worte von Markus Dentler - Regisseur, Schauspieler und Direktor des Theaters Die Komödianten. „Und wir freuen uns riesig,“ so Anne Bahr, Head of Marketing im Stadtzentrum Schenefeld, „diesen Mann und sein Ensemble im Staddi begrüßen zu dürfen. Ja, wir holen die Komödianten aus dem Kieler Privattheater ins Staddi. Vier wundervolle Stücke, in denen es um Liebe und Leidenschaft geht, werden in der Eventlounge, direkt am Marktplatz, zwischen September und Dezember zu sehen sein.“

Vorhang auf für die Theatertage im Stadtzentrum Schenefeld! Theaterdirektor Markus Dentler und Anne Bahr aus dem Staddi kennen und schätzen sich seit Jahren. Anne Bahr, gebürtige Kielerin, ist seit ewigen Zeiten ein leidenschaftlicher Fan der Komödianten. Nicht nur sie. Sie sagt: „Es gibt kaum ein Stück, das meine Familie und ich nicht gesehen haben. Und immer, wenn wir das Theater der Komödianten oder das Freilichttheater im großen Innenhof des Kieler Rathauses, in dem das Ensemble alljährlich das Stück ‚Der Kleine Prinz‘ von Antoine de Saint-Exupéry aufführt, ver-

lassen haben, hatten wir einen ganz besonderen, unvergessenen Abend erlebt.“ Diese Begeisterung sollen die Kieler Komödianten nun auf die Besucher und Besucherinnen im Staddi übertragen. Und Markus Dentler, der Mann, der das Theater seit fast 40 Jahren leitet, steckt voller Enthusiasmus. Er sagt: „Theater gehört wie das tägliche Brot zum Leben. Wir brauchen keine heiligen Theater-Hallen, um Theater zu machen. Wir kommen gern in ein Einkaufszentrum wie das Staddi...wir kommen zu den Menschen, wenn sie nicht zu uns nach Kiel kommen können.“ Pause, dann: „Ein Einkaufszentrum bietet nicht nur Wurst, Käse und jede Menge Shopping an... ein Einkaufszentrum wie das Staddi bietet auch etwas für die Seele an. Eben uns, das Theater.“

Was wird wann gespielt? Und worum geht es?
21. September 2023 um 19 Uhr Macho Man

Wie überlebt ein Frauenversther in einer Welt voller Machos? Der schüchterne Daniel, Ende 30, ist gerade von seiner Freundin verlassen worden. Um auf andere Gedanken zu kommen, reist er nach Antalya, wo sein Freund als Amateur in einer Hotelanlage arbeitet. Dort ver-



liebt sich Daniel Hals über Kopf in die wunderschöne Aylin und, oh Wunder, sie erwidert seine Gefühle. Eine hinreißende Komödie über die Liebe.

Moderat sind die Eintrittspreise, pro Person werden 15 Euro berechnet. Wer sich für ein Theaterabo entscheidet, spart noch einmal, denn zwei Vorstellungen kosten 27 Euro, drei Vorstellungen 40 Euro und wer zu allen vier Vorstellungen kommt zahlt 50 Euro und bekommt zu jeder

Vorstellung einen Piccolo dazu. Florian Went, Centermanager im Stadtzentrum Schenefeld, kann den Start der Theatertage mit den Kieler Komödianten kaum erwarten. Kein Wunder, wenn er sagt: „Theater ist etwas ganz Besonderes, hat seinen eigenen Zauber. Da heißt es für die Menschen - zusammen sitzen, zusammen atmen, zusammen lachen, zusammen weinen mit Freunden, Familie oder auch mit völlig Fremden - und alles ohne lästiges Handyklingeln.“

„Stadt-Land-Spielt!“ entfacht das Spielefieber in Schenefeld

Hier wird es bunt: Am 17. September 2023 darf wieder gespielt werden. Zum zehnten Mal hält das Non-Profit-Projekt „Stadt-Land-Spielt!“ Einzug in den deutschsprachigen Raum: Deutschland, Österreich, Schweiz, Dänemark und Belgien. „Stadt-Land-Spielt!“ ist ein Event zur Förderung des Kulturguts Spiel in der Gesellschaft. In diesem Jahr kommen an 236 Standorten Besucherinnen und Besucher jeglicher Altersklassen zusammen, um gemeinsam zu spielen. So verbindet „Stadt-Land-Spielt!“ Menschen miteinander, unabhängig von Herkunft, Generationen und soziale Grenzen hinweg. Die Spiely e.V. Spielverleih Schenefeld ist in diesem Jahr zum sechsten Mal mit dabei: Am 17. September 2023 von 11 bis 17 Uhr in der Spiely1-Ausleihstätte in Schenefeld-Dorf am Wurmkamp 6. Große und kleine Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, Neuheiten zu entdecken und Spieleklassiker kennenzulernen. Neu ist in diesem Jahr, dass an einer Spiele-Rallye teilgenommen werden kann: drei unterschiedliche Spiele (Speedletters, Claro und That's not a hat) müssen durchgespielt werden. Auf einer Rallyekarte werden die Ergebnisse notiert und dem Spiely-Team übergeben. Am Ende wird der Gewinner oder die Gewinnerin ausgelost und später

prämiiert. Aus einer vielfältigen Spieleauswahl von rund 1.300 Titeln - von Strategie-, Familien- bis hin zum Groß-Spiel- wird für jeden Teilnehmenden das Richtige dabei sein. Das Beste: Dank der fachkundigen Spieleerklärerinnen und -erklärer kann meist direkt losgespielt werden. Der Eintritt ist kostenlos. Hier noch ein paar Informationen über die Spiely e.V. Spielverleih Schenefeld. Öffnungszeiten der Ausleihstätten: Am Mittwoch Spiely2, Container auf dem Schulhof der Gorch-Fock-Schule, 15.30 bis 18 Uhr, Schenefeld-Siedlung. Am Donnerstag Spiely1, gelegen über der Sporthalle Wurmkamp 6, Gelände der Grundschule Altgemeinde, 15.30 bis 18 Uhr, Schenefeld-Dorf. Jeden ersten Sonntag im Monat: Spielen in der Spiely1, Wurmkamp 6, von 14 bis 17 Uhr. Die Spielybetrieb ist möglich, weil etwa 16 Ehrenamtliche alles rund um das Vereinsgeschehen managen. Dazu gehören neben den reinen Ausleihdiensten auch der umfangreiche Organisationsbetrieb im Hintergrund: Neue Spiele bewerten und anschaffen, diese folieren und katalogisieren, Ordnung halten in den Ausleihstätten, Dienstpläne erstellen, Zukunftsfragen erörtern, Feste planen und gestalten und am öffentlichen Leben mit Aktionen teilnehmen.

Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

Im September sind in Schenefeld wieder persönliche Termine mit dem Versichertenberater der deutschen Rentenversicherung, Armin Klein, möglich. Wer für erste Informationen zum Thema Rente einen Termin am Donnerstag, 14.09.2023, in der Zeit 14:00-16:00 Uhr haben möchte (max. 20 Minuten), meldet sich bitte bei der Sozialberatung Schenefeld unter der Telefonnummer (040) 830 37 373 an.

Die Stephanskirche lädt ein:
Kinderkirche und Krabbelkirche am Samstag, 16. September 2023 von 10-12 Uhr
Stephanskirche Schenefeld, Hauptstr. 39, 22869 Schenefeld
Eingeladen sind alle Kinder von 0 – 12 Jahren. Die Krabbelkirche und die Kinderkirche finden parallel zueinander statt.
Thema: Die Brotvermehrung – wir backen Brot.
Eintritt frei.

Versteigerung von Fundsachen

Am Mittwoch, dem 20.09.2023, werden ab 14 Uhr auf dem hinteren Parkplatz des ehemaligen Postgebäudes Heisterweg (Eingang Opm Blockhorn), 22869 Schenefeld, Fahrräder und andere Fundsachen öffentlich meistbietend gegen Barzahlung versteigert. Die Fahrräder können ab 13.30 Uhr besichtigt werden. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Bormann vom Rathaus der Stadt Schenefeld, Tel. 830 37 194 oder karin.bormann@stadt-schenefeld.de, gerne zur Verfügung.

Paulskirche Schenefeld: Nacht der Kirchen am 16.09.2023

Am Samstag, den 16. September wird in ganz Hamburg und Umgebung die 20. Nacht der Kirchen gefeiert. Wie schon in den letzten Jahren werden sich dann auch die Türen der Paulskirche wieder ganz weit öffnen. Passend zu dem diesjährigen Motto „Verzeihen Sie bitte“ wird es ein buntes Programm

mit viel Musik zum Zuhören und Mitmachen geben. Es beginnt um 16 Uhr mit dem Kinderchor "Paulix", einem Offenen Singen für Kinder und Familien und einem bunten Kuchenbuffet. Ab 17:30 ist die Schenefelder Kantorei mit einem vielseitigen Programm unter dem Titel "You Raise Me

Up!" zu hören. Ab 19:10 Uhr sorgt das Blockflöten-Ensemble für den guten Ton und der Chor Fresh präsentiert ab 20 Uhr Pop, Balladen und Gospelsongs. Um 21:30 Uhr sind alle herzlich eingeladen, bei dem beliebten Offenen Singen mitzumachen - wie immer von einer Band begleitet, die für

den guten Groove sorgt. Abgerundet wird der Abend mit einer Lasershow und einer Abendandacht in der nächtlichen Kirche. Für das leibliche Wohl sorgt ab 19 Uhr das Bistro - bunt und fröhlich und sehr lecker. Der Eintritt ist frei.



Die Volksspielbühne Rissen präsentiert: Die 3. Rissener Comedy Nacht!



An den Erfolg der ersten und zweiten Show wollen wir gerne anknüpfen. Am 16. September 2023 um 20 Uhr geht es los, Einlass ist ab 19 Uhr. Eintritt: 15,- €, in der Aula der Schule Iserberg, Iserberg 2 in 22559 Hamburg - Rissen

Die Comedians:
Piero Masztalerz ist ein vielfach prämiertes Cartoonist und auf Social Media unter dem Namen schoenescheisse.de bekannt. Jetzt tourt er mit seiner neuen Show „Halt die Fresse, Rapunzel!“ durch Deutschland. Es ist eine Märchenshow der besonderen Art: Masztalerz hat ein neues Genre erfunden, bei dem er quasi live mit seinen animierten Cartoonfiguren auf der Bühne steht und verschiedene Märchen interpretiert.

Sandra Schmidt lebt in Berlin und fragt sich, was es bedeutet, erwachsen zu sein: Warum heiratet man überhaupt? Wie viel Sex hat man eigentlich, wenn man verheiratet ist? Wie bringt man seinen Kindern bei, mit anderen zu teilen, wenn man selbst nicht teilen will? Auf der Bühne erzählt Sandra von ihrem Leben mit ihren zwei Söhnen und ihrem Mann. Denn in ihrer Männer-WG im Prenzlauer Berg gibt es jeden Tag Chaos.

Thorsten Dornbach; aus Wesel stammend kann man schon viele lustige Geschichten erzählen, aber Geschichten über verrückte Träumereien, Erlebnisse in der Schulzeit und Ex-Beziehungen, sind die Gurken auf dem leckeren Burger! Thorsten Dornbach nimmt sich nicht zu ernst und haut die Gags schneller raus als Lucky Luke schießen kann! "Dick sein ist fett!" - mehr als ein Spruch! Eine Lebenseinstellung! Neh-

wen wir uns alle weniger wichtig und lachen mehr! Egal ob dick, dünn, hässlich oder hübsch - bei Thorsten werden sie sich alle wiederfinden!

Otto Püttel; Einer der unbekanntesten Komiker Deutschlands, wenn nicht gar Hamburgs. Er selber nennt seine Art der Comedy "lustig", andere (sein Cousin Michbert) titulieren sie als "Retro Blödeln". Der dickerliche und trotzdem kurze Püttel belegte dessen ungeachtet beim "Otto-Püttel-Ähnlichkeits-Wettbewerb 2022" in Hasselbrook immerhin den zweiten Platz. (Den ersten Platz machte Max Giemann, den dritten Philipp Amthor) Der Barmbeker Kauz behauptet zudem nicht jonglieren zu können, aber recht gut im Rumsitzen zu sein.

Marvin Spencer hat viel zu sagen: über Religion, Politik und Gesellschaft; aber vor allem über seine privaten Abgründe. Denn Comedy muss allen wehtun. Dabei hinterlässt er eine Spur der Verwüstung auf den Bühnen dieses Landes. Denn wenn er hinter Mikrofon tritt, packt der Feingeist verbal die Fäuste aus und befördert billige Pointen und vorhersehbare Gags gleich mit dem ersten Punch ins Aus. Mit seiner Mischung aus Stand-Up Comedy amerikanischer Schule und politischem Kabarett hat der Hamburger zahlreiche Wettbewerbe gewonnen und wurde 2015 mit dem renommierten Münchner Kabarett Kaktus ausgezeichnet.

Weitere Informationen:
www.volksspielbuehne.de
Karten online: www.volksspielbuehne.de/eintrittskarten-online



Eröffnungsgala des St. Pauli Theaters Hamburg

Mit seiner traditionellen Eröffnungsgala begrüßte das St. Pauli Theater auf der Reeperbahn am Montag vergangener Woche, den 4. September, die neue Spielzeit. Aber nicht nur das – gefeiert wurde auch noch ein besonderes Jubiläum, denn die beiden Geschäftsführer Thomas Collien und Ulrich Waller arbeiten nun schon seit 2003 an dem Projekt St. Pauli Theater zusammen, feierten also „Porzellanhochzeit“ (Thomas Collien), weil sie ihre 20-jährige – zumindest berufliche – Verbundenheit hoch leben lassen durften. Grund genug für beide, nicht nur nach vorn zu blicken, sondern auch Vergangenes Revue passieren zu lassen – und das taten die ambitionierten Theatermacher voller Freude, Elan und Humor.

Gut aufgelegt moderierten sie den Abend und führten durch das abwechslungsreiche Programm. Den Anfang machten Peter Franke und Gerhard Garbers in Hamburger Erwerfherklufft. Sie gaben zwei Lieder der jüdischen Gebrüder Wolf aus den 20er-Jahren zum Besten: „Snuten ein Poten“ und „An de Eck steiht'n Jung mit'n Tüdelband“, ein Lied, das von textsicheren Gästen im Publikum mitgesungen wurde. Gemeinsam mit weiteren Künst-

lerinnen und Künstlern, die über lange Jahre ihren Weg begleiteten und an diesem Abend auf der Bühne standen, blickten sie zurück und nach vorn, in die neue Spielzeit 2023/24.

Auf der Eröffnungsgala glänzte nicht nur Tim Fischer, der mit einem Song aus dem Musical „Cabaret“ („Willkommen! And bienvenue! Welcome!“) auf die In-

Album vorstellen.

Auch das politische Kabarett kam mit dem Auftritt von Matthias Deutschmann an diesem Abend nicht zu kurz. Neben diesen Künstlern sangen noch Esther Ofarim, Anneke Schwabe („Dreigroschenoper“), Anne Weber und Holger Dexne und es lasen noch bekannte Schauspielerinnen und Schauspieler ver-

Wöhler und Band das Haus: Bei „Eye in the Sky“ (Alan Parsons Project) wackelte dann doch sogar der ein oder andere Stuhl und es fehlte nicht viel, dass das Publikum in Rage geriet. Insgesamt gab es viel Applaus für die Darbietungen auf der Theaterbühne.

Im Zuschauerraum erblickte man den ein oder anderen Prominen-



Viel Applaus für die Künstlerinnen und Künstler auf der Bühne des St. Pauli Theaters.

senierung des Musicals im Hansa-Theater verwies, das seit dem 6. September dort zu sehen ist. Auch der Liedermacher Stefan Gwildis gab Stücke aus seinem neuen Album „Bunt“ zum Besten. Er wird auch am 16. November in Schenefeld im Forum auf der Bühne stehen und sein neues

schiedene Texte: Christian Redl, Johanna Christine Gehlen und Sebastian Bezzel. Ein Highlight war sicherlich die Lesung von Hannelore Hoger, die Kurt Tucholskys „Die Beleuchter“ vorlas: „Sehn Se, son Beleuchter kann nich jeda sein; det isn Beruf...“ Am Ende rockten Gustav Peter

ten, unter anderem den NDR 3-Talker Hubertus Meyer-Burckhardt, die ehemalige Hamburger Bildungssenatorin Christa Götsch, den Schauspieler Felix von Manteuffel und FC-St.-Pauli-Vereinspräsident Oke Göttlich, um nur einige zu nennen.

rcf

Mal andere Schwergewichte auf der Windhund-Rennbahn

Was haben Schweizer Sennenhunde und gerade die großen Rassen mit ihren 50 kg bis zu 70 kg auf einer Hunderennbahn verloren? Die berechtigte Frage könnte sich der geneigte Leser stellen. Ende August hatte der Schweizer Sennenhund Verein (SSV), Landesgruppe Nord zu ihrer jährlichen Landesgruppenschau geladen, die seit nunmehr neunzehn Jahren auf dem Gelände der Windhund-Rennbahn stattfindet. Bei dieser Veranstaltung haben die Halterinnen und

rinnen und Richter vergeben sogenannte Formwertnoten, die insbesondere für die Züchterinnen und Züchter von Bedeutung sind. Denn ohne die Teilnahme

sen, sowie Informationen zu den Rassen selbst einholen. Auch diejenigen, die mit dem Gedanken spielen sich einen Sennenhund anzuschaffen, suchten die

hunde hatten sich auch mit aufstellen lassen. Im kommenden Jahr, soviel ist sicher, wird mit dem NWR Norddeutscher Windhund-Rennverein e.V. und Frau Barbara Näve, der Verantwortlichen für den Gastrobereich die 20-jährige „Zusammenarbeit“ gefeiert.

Für alle Halterinnen und Haltern



Halter die Möglichkeit ihre Hunde zu präsentieren um eine Einschätzung, z.B. zum Gangwerk, dem Verhalten und dem Gesamtbild ihres Vierbeiners zu erhalten. Die anwesenden Richt-



an diesen Ausstellungen und den entsprechenden Untersuchungen sowie den Röntgenbefunden dürfen Schweizer Sennenhunde nicht in die Zucht gebracht werden.

Aus dem Kreis Pinneberg waren die Berner Sennenhunde vom Tävsmoor gleich mehrfach vertreten. Rund um die eigentliche Ausstellung konnten sich Interessierte am Informationsstand des SSV den ein oder anderen Tipp zum Umgang mit den Ras-

sen, sowie Informationen zu den Rassen selbst einholen. Auch diejenigen, die mit dem Gedanken spielen sich einen Sennenhund anzuschaffen, suchten die

Veranstaltung auf, um für sich abzuwägen, welche der vier Sennenhund Rassen passt eigentlich zu uns und unseren Lebensumständen. Das Hunderennen war dann wieder ein begehrter Magnet, bei dem auch die Schweizer Schwergewichte so richtig aus sich herausgekommen sind und gezeigt haben, welche Muskelkraft in ihnen steckt, zumal die vierbeinige Konkurrenz herausfordernd war, denn die Wind-



von Windhunden ist die Windhund-Rennbahn Neuer Höltingbaum in Hamburg-Rahlstedt www.nwr-hamburg.de empfehlenswert und einen Ausflug wert - den vielleicht schon für den 03.10.2023 einplanen, da findet das Jederhund-Spaßrennen beim NWR statt (www.nwr-hamburg.de), Anmeldeschluss ist der 30.09.2023.

Der PopChor Sing-it! In Sülldorf

Das Motto der 20. Nacht der Kirchen 2023 lautet: „Verzeihen Sie bitte“ und bezieht sich auf die Bibelstelle aus dem Epheserbrief 4, 32: Seid gütig zueinander, seid barmherzig, vergebt einander, wie auch Gott euch in Christus vergeben hat. Bei der 20. Nacht der Kirchen tritt am Samstag, 16.09.2023 um 21 Uhr in der St. Michaelskirche in Sülldorf der PopChor Sing-it! auf.

Der Popchor Sing-it! hat für das Konzert Wunderbares mit im Gepäck: Wunder gescheh'n von Nena, sowie Take Me to the River von Kirby Shaw und die Vertonung von Andreas Salzbrunn zu Schläft ein Lied in allen Dingen nach Joseph von Eichendorff. Das Gedicht paraphrasiert über die Schön-

heit der Sprache mit ihrer großen Wirkung und der neutralen Bedeutung der Auswahl der Wörter. Andreas Gries hat es für das Konzert mit dem Leitpruch zur Nacht der Kirchen 2023 zusammengebracht: „Verzeihung!“

Mit dabei sind das Duo Inouet-Sames, der Bläserchor Fanfare der Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook und die Klassik um Johanna Wiedenbach mit Studierendenden der HfMT Hamburg in Sülldorf. Zum Abschluss gibt es Essen und Getränke.

Ausführliche Infos zum weiteren Programm erhält man in den Gemeindebriefen StadtLandKirche Juni-September und September bis Dezember 2023 mit Neuigkeiten aus der ev.-luth. Kirchengemeinde Sülldorf.

Rauch über Schenefeld

Wer hätte das gedacht. Zum Glück brennen hier nur vereinzelt Tenniscenter oder, wie zuletzt, Dönerläden. Aber was Freitag, dem 1. September, im JUKS abging, traf doch das Rock'n'Rollherz einer ganzen Generation. 1968 wurde in Großbritannien eine Band gegründet, die über eine sehr lange Zeit (bis heute) die Musik prägt. Haben es die ersten schon per Überschrift erraten? Ich löse auf: Deep Purple! Wem jetzt einige Klassiker einfallen, dem sei gesagt, sie waren dabei!

Die Band Purple (übrigens der Name eines Purple-Albums), die es sich zur Aufgabe gemacht, Purplesongs so dicht am Original wie möglich zu interpretieren, rockten das JUKS fast zwei Stunden lang. Eine Profiband, deren international zusammengewürfel-

te Mitglieder, mit vielen bekannten Stars gespielt haben (z.B. Jamiroquai, Joe Lynn Turner, Tony Carey) holte aus, um das Repertoire der Rockstars zum Klingen zu bringen. Und um das zu vervollständigen, haben sie sich den besten aller Schlagzeuger von Deep-Purple-Material an Bord geholt. Ian Paice! Klingelt's? Ja, das Original! Den seit 1968 amtierenden Drummer der immer noch aktiven Band. Eine bessere Qualitätssicherung gibt es ja wohl nicht. Was sagt er selbst auf der Website der Band: „Wenn ich aber mit einer Band auftreten würde, deren Songs ich gar nicht kenne, müsste ich sie mir draufschaffen. Da ist es doch besser, ich spiele mit einer Band, deren Songs ich kenne“ Gute Idee! Und trotz seiner 75 Lebensjahre klopft er, als wäre die Bühne ein Jung-



brunnen. Ein begeistertes Publikum erlebte einen magischen Rockabend bei sehr gut ausgesteuertem Sound und musikge-rechter Lautstärke.

Sinngemäß schloss Ian Paice den Abend damit, dem Publikum zu danken und seine Freude auszudrücken, weiterhin auf der Bühne sein zu dürfen, ob vor Tausenden in Wacken oder vor ein paar Hunderten in Schenefeld. Solange es geht, tourt er weiter. Bitte, ja! Und lasst gern wieder „Smoke on the Düpenau“ vom Stapel. Und Uwe Mamminga, Mr.

Downtown Bluesclub, gibt keine Ruhe. Schon am 28.09. lässt er eine andere Legende auf die Planken des JUKS steigen. „The Troggs“ finden sich ein, um Schenefeld zu rocken. Wer den Namen der Band nicht aktiv drauf hat, kennt bestimmt die Hits. „Wild thing“ oder „With a girl like you“. Wer die musikalische Zeitmaschine nutzen möchte, der ist herzlich willkommen. Selbstverständlich ist für flüssige Erfrischungen beim schweißtreibenden Tanz gesorgt! Man sieht sich.

DAS MACHEN WIR!

Unserer Region zuliebe.

GUTE NACHBARSCHAFT

famila Nordost – das ist nicht nur ein Name. Wir lieben die Region, in der wir arbeiten. Das zeigt sich auch in unserem Sortiment: Betriebe aus Ihrer Nachbarschaft liefern uns insgesamt rund 10.000 regionale Produkte – Waren, die ganz in Ihrer Nähe angebaut, produziert oder veredelt werden.

Oft sind es kleine und mittelständische Unternehmen, die uns mit saisonalem Obst und Gemüse, Leckereien nach altbewährten Rezepten oder innovativen Kreationen begeistern. Wir bringen diese regionalen Produkte in unsere Regale und kennzeichnen sie extra für Sie – und das an 90 Standorten.

GENUSS VON NEBENAN

Kurze Transportwege garantieren nicht nur erntefrischen Geschmack, sie schonen auch das Klima. Und die Wirtschaft in Ihrer Umgebung wird gestärkt. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst, wie viel Genuss unsere tolle Region zu bieten hat!



AKTUELLE ANGEBOTE AUS IHRER REGION:
WWW.FAMILA-NORDOST.DE/ANGEBOTE-WARENHAUS



AUSWAHL & VIELFALT

10.000 Produkte und Hunderte Lieferanten aus der Region.



EIGENE ETIKETTEN

Regionale Waren werden für Sie am Regal gekennzeichnet.



WENIGER TRANSPORT

Kürzere Lieferwege schonen die Produkte und die Umwelt.



WIRTSCHAFT VOR ORT

Betriebe in der Nachbarschaft und Kommunen profitieren.

famila
besser als gut!

Wir sind für Sie da!
Die Gastronomieangebote
im* und am Born Center

Nur Hier*

Zwei halbe belegte Brötchen
mit einem großen Kaffee für nur 5,90 €

Schokomichel oder Zimtmichel für nur 1,30 € das Stück

Die Eisküche*

Riesen-Currywurst mit leckeren Bratkartoffeln für 10,90 €

Mai Mai*

Ab einem Mindestbestellwert von 10 €
gibt es 1 Getränk gratis

Crêpe-Stand

Leckerer Crêpe mit Apfelmus für nur 3,00 €

*Die Gastronomieangebote im Born Center gelten nur für den Verzehr vor Ort,
nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen.



Spannende Abenteuer und leuchtende Augen

Kasper und Seppel zu Besuch im Born Center

Das traditionsreiche Theater mit Puppen war am 28. und 29. August zu Besuch im Born Center. Das Ensemble lockte Zuschauerinnen und Zuschauer jeden Alters an. Mit den liebevoll gestalteten Figuren, zauberhaften Kostümen und bunten Bühnenbildern brachten die Puppenspieler die Augen der Kinder und Erwachsenen zum Leuchten.



Jung und Alt folgten gebannt Kasper, Seppel und ihrem Freund, Hund Wuschel, bei ihrem spannenden Abenteuer: Seppel ist ein leidenschaftlicher Erfinder. Und so probiert er eines Tages zusammen mit seinem Freund Kasper seine neue Erfindung aus – eine Kaffeemühle, mit der man alles hören kann. Durch Zufall werden die beiden Ohrenzeugen eines Überfalls, bei dem Seppels Großmutter bestohlen wird. Wie von den Geschichten über Kas-

per und Seppel bekannt, machen sich die beiden mit einer ausgeklügelten Idee auf den Weg, um den Räuber noch einmal an den Tatort zu locken.

Begeisterung breitete sich zwischen den Stuhlreihen aus, als der freche Dieb von den beiden Freunden durch ihren genialen Plan geschnappt wurde. Und jeder, der die Kaspergeschichten kennt, weiß, dass auch das Lachen nicht zu kurz kam. Nach

rund 30 Minuten fiel der Vorhang und das lustige Abenteuer „Die geheimnisvolle Kaffeemühle“ war bestanden. Klein und Groß applaudierten Kasper und seinen Freunden sowie dem Puppenspielerduo zu.

Am 23. und 24. Oktober kommt das Theater mit Puppen ein weiteres Mal ins Born Center und hat eine neue Kasper-Geschichte im Gepäck dabei: Die neugierige Prinzessin.

Bequemes Einkaufen
BORNCENTER optimiert
das Einkaufswagensystem
Start: Dienstag, 19. September 2023



Das Born Center optimiert das Einkaufswagensystem für seine Kund*innen. Ab Dienstag, den 19. September 2023, können die Einkaufswagen von REWE, ALDI und NETTO das Centergelände nicht mehr verlassen. Bei dem Versuch, mit den Einkaufswagen über die neu gesetzten roten Linien am Boden an den jeweiligen Zu- bzw. Ausgängen des Centergeländes zu fahren, setzt eine Sperre ein, die das Weiterfahren verhindert.

Mit dem erweiterten System reagiert das Born Center auf das in letzter Zeit zunehmende Entwenden der Einkaufswagen vor Ort. Zudem stellt das Center damit das bequeme Einkaufen für seine Kund*innen mit stets verfügbaren Einkaufswagen sicher.



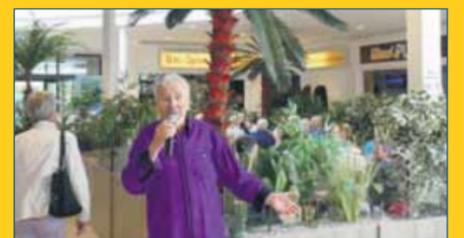
Das Entwenden der Einkaufswagen über das Centergelände hinaus kann als Diebstahl geahndet werden.



Unsere Angebote für Kinder Oktober

SPIELEN	JEDEN DI, DO, FR JEDEN SAMSTAG	15:00 - 18:00 10:00 - 14:00	Ab 0 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!
	In unserem Brettspielzimmer stehen spannende Spiele für euch bereit.		
VORLESEN	JEDEN DONNERSTAG	16:30 - 17:30	4 - 10 Jahre Eintritt frei Ohne Anmeldung!
	Ehrenamtliche der Lesewelt Hamburg lesen die von euch ausgewählten Geschichten vor!		
OZOBOTS	DIENSTAG, 10.10. DIENSTAG, 17.10.	16:00 - 17:00 15:00 - 16:00	Ab 7 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Probiert aus, wie sich der kleine Ozobot-Roboter ganz leicht ohne Computerkenntnisse programmieren lässt.		
BIBU-KINO+SPIEL	FREITAG, 13.10.	16:30 - 17:30	Ab 5 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Wir schauen uns zuerst das Bilderbuch „Winzi“ auf dem Smartboard an und spielen dann das Spiel „Go! Doggy Go!“		
BILDERBUCHKINO	FREITAG, 20.10.	16:00 - 16:30	Ab 4 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Wir lesen euch „Dr. Brumm und der Megasaurus“ vor und sehen uns gemeinsam die Bilder auf dem Smartboard an.		
LEGO SPIKE	SAMSTAG, 21.10.	10:00 - 11:30	6 - 10 Jahre Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Baut nach euren Wünschen einen Lego-Roboter zusammen und programmiert dazu Aufgaben.		
UPCYCLING	DIENSTAG, 24.10.	15:30 - 16:30	Ab 5 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Wir machen aus Altglas schöne und praktische Windlichter.		
DER BORN SPIELT	FREITAG, 27.10.	16:00 - 17:00	Ab 6 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!
	Einfach vorbei kommen und losspielen! Wir haben ein paar Spiele ausgewählt, erklären euch die Regeln und spielen dann gemeinsam.		

Bücherhalle Osdorfer Born • Kroonhorst 11 • 22549 Hamburg
Tel: 832 01 71 • E-Mail: osdorf@buecherhallen.de
Servicezeiten: Di. Do. Fr 10-14 Uhr / 15-18 Uhr • Sa 10-14 Uhr



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



BORN CENTER
 REWE ALDI Netto ROSSMANN *aktuell*
 Mein Drogeriemarkt

Jede Minute zählt

Johanniter schulen in Wiederbelebungsmaßnahmen

Der plötzliche Herzstillstand ist eine der häufigsten Todesursachen weltweit. Alle fünf Sekunden stirbt ein Mensch daran, was mehr als 6 Millionen Todesfälle jährlich bedeutet. Der Großteil der Herzstillstände ereignet sich im häuslichen Umfeld. In fast 40 Prozent aller Fälle ist eine weitere Person anwesend.

Der World Restart a Heart Day, der jährlich immer am 16. Oktober stattfindet, soll global das Bewusstsein für die Bedeutung außerklinischer Herz-Kreislaufstillstände stärken. Ziel ist es, weltweit so viele Menschen wie möglich in Wiederbelebungsmaßnahmen zu schulen.

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von den Profis der Johanniter vor Ort in einer kurzen, aber wichtigen Einweisung schulen.



JOHANNITER
 Montag, 16.10.2023
 9 – 18 Uhr
 Born Center, Bornheide 55,
 Hamburg-Osdorf

Jede Minute zählt

World Restart a Heart Day

Wann: Montag, 16.10., 09:00 – 18:00 Uhr
 Wo: Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf

Geänderter Termin

StoP-Infostand informiert im Born Center über Hilfsmöglichkeiten

Das Osdorfer Nachbarschaftsprojekt StoP - Stadtteile ohne Partnergewalt ist am Dienstag, den 19.09., mit seinem Infostand von 13:00 bis 14:30 Uhr im Born Center anzutreffen. Das Projekt macht sich dafür stark, Gewalt in Partnerschaften nicht zu verschweigen oder zu dulden. Wegschauen ist keine Op-

tion. Das engagierte Team ermutigt die Menschen im Stadtteil, sich füreinander einzusetzen, aufmerksam zu sein und Hilfe bei häuslicher Gewalt anzubieten. Betroffene, Nachbarinnen und Nachbarn, Fachleute und Ratsuchende können sich hier über Hilfsmöglichkeiten informieren.

Überblick:

Wann: Dienstag, 19.09., 13:00 – 14:30 Uhr
 Wo: Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf

Gaumenschmaus

Neuer Imbissstand am Born Center

Ab Freitag, den 8. September, gibt es einen neuen Imbissstand auf dem Marktplatz des Born Centers: den bekannten Gaumenschmaus. Hier bekommen die Kundinnen und Kunden jeden Donnerstag und Freitag klassische Grillereien wie Grillhähnchen, Hähnchenschenkel, Spareribs und Grillhaxen. Als Beilagen gibt es Pommes und diverse Salate in Bechern.



Jeden Donnerstag
WOCHENMARKT
 am Haupteingang **BORN CENTER**



ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide.

- Familie Meier:
 - Kleine Äpfel 1 kg 1,20 €
 - Boskoop Backapfel 1 kg 1,60 €
 - 2 kg 3,00 €



SALON Müller
 Damen-, Herren- und Kinder Friseur
 im **BORN CENTER**

Mehr vom Haar
 ☎ 832 08 41 + 831 50 36

NUR HIER

Sonntag von 7-12 Uhr geöffnet
 Brötchen, Brot, Kuchen,
 Torten, Snacks & Frühstück

BORN CENTER aktuell

WIR HABEN GEÖFFNET:

REWE und NETTO wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.
 ALDI wochentags bis 21.00 Uhr geöffnet.
 Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de

GESUNDHEITZENTRUM OSDORF
 NUR HIER
 WOOLWORTH Viel mehr als günstig!
 Euroshop
 Die Eisküche
 Frisch & Lecker
 ALDI
 DEUTSCHE POST
 Stichweh
 Netto
 New TREND
 my MOBILE
 Blumen Nelles
 ROSSMANN Mein Drogeriemarkt
 REWE
 mai-mai
 Bücherhallen Hamburg
 Tabakshop
 BORN



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

STADDI Health talk am 14. September um 18.30 Uhr!

Kann Essen krank machen? Ein Chefarzt und drei Ernährungsberaterinnen beantworten Gesundheitsfragen!

Der Countdown läuft! Am 14. September 2023 pünktlich um 18.30 Uhr, startet im Stadtzentrum Schenefeld die nächste öffentliche und kostenlose Sprechstunde. Auf dem Programm steht das wichtige Thema Ernährung. Wie ernähre ich mich richtig? Kann Essen krank machen? Anne Bahr, Head of Marketing im Staddi, sagt: „Wir haben vier hochkarätige Spezialisten und Spezialistinnen auf dem Podium, die jede Frage aus dem Publikum beantworten werden.“ Wer es noch nicht weiß: Der STADDI Health talk ist Information aus erster Hand, medizinische Aufklärung der Spitzenklasse. Denn STADDI Health talk bedeutet: An einem einzigen Abend, in einer einzigen öffentlichen Sprechstunde, werden die Gesundheits-Fragen vieler Menschen beantwortet.

Am Donnerstagabend, am 14. September um 18.30 Uhr, werden in der Eventlounge des Stadtzentrum (direkt am Marktplatz neben dem Eiscafé) diese Ernährungs-Hochkaräter mit ihren Antworten dafür sorgen, dass die Menschen mit einem umfangreichen Wissen zum Thema Ernährung die Sprechstunde verlassen werden.

Wer sitzt auf dem Podium?

Ulrike Wagner, Heilpraktikerin und Dipl. Ökotrophologin aus Hamburg. Die Dipl. Ökotrophologin hat sich spezialisiert auf die Behandlung ernährungsabhängiger Erkrankungen, insbesondere auf Nahrungsmittelunverträglichkeiten und -allergien wie Laktoseintoleranz, Histaminunverträglichkeit und Glutenunverträglichkeit.

Aus dem Regio Klinikum Pinneberg kommt PD Dr. Hamid Mofid zum STADDI Health talk. Mofid ist Ärztlicher Direktor, sowie Chefarzt und Leiter des Darmzentrums, Facharzt für Chirurgie und Viszeralchirurgie. Seit Anfang des Jahres finden Patienten und Patientinnen mit starkem Übergewicht umfassende medizinische und therapeutische Hilfe am Regio Klinikum Pinneberg.

Ina Boldt aus Hamburg ist ganzheitliche Ernährungs- & Wellnessberaterin. Sie unterstützt ihr Klientel dabei, ohne Stress und ohne Verzicht das Wohlbefinden zu steigern. Das Motto von Ina Boldt: Gesunder Lifestyle zum Wohlfühlen.

Die Ernährungsberaterin Nicole Thiel konzentriert sich in ihrer Praxis in Appen auf vier Beratungsschwerpunkte. Das sind Verdauung/Darmgesundheit, Ernährung bei Arthrose/antientzündliche Ernährung und Rohkosternährung. Das Motto der Therapeutin: „Starte Deine Reise zu einem neuen Lebensgefühl.“

Florian Went, der Center-Manager wird alle Gäste persönlich begrüßen, und voller Vorfreude und Erwartung sagt er: „Nach den ersten drei Sprechstunden, die wir im Staddi realisiert haben, sind wir sicher, dass auch diese Sprechstunde wieder zu einer Sternstunde der Information wird.“ Der STADDI health talk finde mit freundlicher Unterstützung der HA-SPA statt, der Eintritt ist frei, und es erwarten Sie kühle Getränke und kleine Snacks.

September-Aktion „Familienfreundliches Hamburg“ Frank Schmitt und Philine Sturzenbecher in Lurup und Nienstedten

Im Rahmen der Aktionstage „Familienfreundliches Hamburg“ der Hamburger SPD-Bürgerschaftsfraktion sind die beiden Wahlkreisabgeordneten Frank Schmitt und Philine Sturzenbecher im Hamburger Westen unterwegs, um mit Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch zu kommen. Hamburg ist durch die erfolgreiche Familienpolitik in den letzten Legislaturperioden lebenswert für alle Altersgruppen geworden und kann sich zurecht Familienstadt nennen. Gerade in den wichtigen Bereichen Kita und frühkindliche Bildung hat Hamburg große Fortschritte gemacht. Am 15. September 2023 sind

sie zwischen 10 und 12 Uhr am Biomarkt in Nienstedten anzutreffen. An den Samstagvormittagen des 16. und 30. Septembers stehen die beiden Bürgerschaftsabgeordneten ebenfalls zwischen 10 und 12 Uhr für Gespräche in der Luruper Elbgaupassage bereit. „Politik lebt vom Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern. Gespräche mit ihnen geben uns wertvolles Feedback und gute Anregungen für unsere politische Tätigkeit. Wir freuen uns daher mit Ihnen in Nienstedten und Lurup ins Gespräch zu kommen“, betonen Philine Sturzenbecher und Frank Schmitt.



Austritt Andreas Bernau (SPD) aus Partei und Bezirksfraktion

Andreas Bernau hat den Entschluss gefasst, sowohl aus der SPD als auch aus der SPD-Fraktion Altona auszutreten. „Dieser Schritt ist mir nicht leichtgefallen, denn seit 2010 habe ich immer versucht für die Menschen in Altona das Beste zu erreichen.“ Hintergrund sind offenbar gravierende Meinungsverschiedenheiten auf Kreisebene der SPD und deren Kreisvorsitzenden Sören Platten. Der Fachsprecher der Fraktion für die Themen Grün, Naturschutz, Sport, Klima, Umwelt und Verbraucherschutz „Um meinen Wählern gerecht zu werden, verbleibe ich fraktionslos bis zur Wahl der neuen Bezirksversammlung im Juni 2024 als Abgeordneter in der Bezirks-



versammlung. Ich möchte ausdrücklich betonen, dass meine Entscheidung nichts mit der Fraktion und deren Mitglieder zu tun hat“, so Andreas Bernau.

Jahreshauptversammlung 2023 des Schenefelder Seniorenbeirates

Der Seniorenbeirat Schenefeld lädt hiermit nochmals herzlich zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung am 24. September, 15-17 Uhr im Stadtzentrum Schenefeld ein. Zu Ihrer Unterhaltung spielt das Trio Hafennacht. Außerdem wird es einen unterhaltsamen Vortrag und die gesangliche Einstimmung eines ehemaligen Sängers der Liedertafel Schenefeld geben. Zu Ihrer Stärkung werden

Kaffee und Kuchen serviert. Vor einiger Zeit wurden alle Senioren Schenefelds durch ein Schreiben zur Wahl des Schenefelder Seniorenbeirates bereits über diese Veranstaltung informiert. Da die Teilnehmerzahl auf 200 Personen begrenzt ist, sind jetzt noch etwa 70 Restplätze zu vergeben. Anmeldung unter: Tel. 8391229 (Herr Buchsteiner) oder unter der Emailadresse: brilli2@gmx.de

Wie werde ich Mitglied beim BdSt

BdSt

- Unsere Webseite besuchen www.steuerzahler.de/hamburg
- Auf "Mitglied werden" klicken
- Fragebogen ausfüllen
- Wir freuen uns auf Sie!

Bund der Steuerzahler Hamburg e.V.
(040) 33 06 63
#steuerzahlerhh
mail@steuerzahler-hamburg.de

WIECHERS - JAHN
RECHTSANWÄLTE & NOTARIN

Individuelle, auf Ihre persönliche Wünsche und Vorstellungen eingehende Rechtsberatung

Rechtsgebiete:
Arbeitsrecht, Erbrecht, Familienrecht, Mietrecht, Insolvenzrecht, Verkehrsrecht sowie Handels- und Gesellschaftsrecht

Rechtsanwältin & Notarin
Petra Wiechers-Jahn
Fachanwältin für Familienrecht
Bankkauffrau

Rechtsanwalt
Steffen Jahn

Moordamm 2, 25474 Ellerbek
Telefon: 04101 333 56 · www.wiechers-jahn.de

Dipl.-Kaufmann
Claus-Peter Schaumburger
Steuerberater

- Private Einkommensteuererklärung
- Steuerliche Betreuung von Unternehmen
Jahresabschluss, Finanz- u. Lohnbuchhaltung
- Betriebliche Steuererklärungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung

Schenefelder Landstr. 51 ☎ 8 70 19 69
22587 Hamburg Fax 87 97 29 06

§ € Ihr gutes Recht und Steuern

Richtig versichert in die Schule Bund der Versicherten e. V. (BdV): Diese Versicherungen brauchen Kinder (nicht)

In vielen Bundesländern ist es soweit: Mit der Einschulung beginnt für viele Kinder und ihre Familien ein neuer, aufregender Lebensabschnitt. Eltern und Großeltern fragen sich, welche Absicherungen jetzt wichtig werden. Schließlich werden schon für die Kleinsten Lebens- und Berufsunfähigkeitsversicherungen angeboten. „In erster Linie sollten die Eltern sich gegen die wirtschaftlichen Folgen des eigenen Todesfalls und des Arbeitskraftverlustes absichern“, sagt BdV-Vorständin Bianca Boss. Am besten gelingt das mit einer Risikolebens- und Erwerbs- oder Berufsunfähigkeitsversicherung. Einen weiteren unverzichtbaren Versicherungsschutz bietet die Privathaft-

pflichtversicherung, die – als Familientarif – für Schäden aufkommt, die sowohl die versicherten Erwachsenen als auch ihre Kinder verursacht haben. Eltern sollten darauf achten, dass im Tarif auch Deliktunfähigkeit mitversichert ist. Denn nur dann leistet der Versicherer auch bei Schäden, die Kinder verursacht haben, die jünger als sieben Jahre alt sind (im Straßenverkehr jünger als zehn). Bestehen all diese Absicherungen, sollte das Risiko der Invalidität abgesichert werden, wenn das Kind infolge eines Unfalls dauerhaft beeinträchtigt wird. „Wichtig ist es, die Versicherungsleistung so zu wählen, dass zumindest ein Elternteil beruflich für das Kind kürzertreten könnte“, erklärt Boss. Außerdem sollte be-

rücksichtigt werden, dass schwer beeinträchtigte Kinder oft auch im Erwachsenenalter kein eigenes Einkommen erzielen können. Um die finanziellen Folgen einer Invalidität abzusichern, bietet eine Berufsunfähigkeitsversicherung (BU), die auch Schülerinnen und Schüler absichert, den umfassendsten Schutz – eventuell ergänzt um eine Kinderunfallversicherung. Eine BU für Schülerinnen und Schüler sollte nicht als Zusatzversicherung zu einer kapitalbildenden Versicherung abgeschlossen werden, sondern als selbständiger Vertrag. Der Abschluss einer kapitalbildenden Renten- oder Lebensversicherung ist nämlich auch für Kinder niemals sinnvoll. Wer für das eigene

Kind Geld ansparen möchte, ist mit einer separaten Geldanlage – beispielsweise einem ETF-Sparplan – sehr viel besser beraten. Eine früh abgeschlossene BU kann indes vorteilhaft sein. „Durch die frühe Absicherung ist der Versicherungsschutz für die Zukunft gesichert und man vermeidet, später etwa wegen Vorerkrankungen oder eines schwer versicherbaren Berufs keinen Vertrag mehr zu erhalten“, sagt Boss. Allerdings steckt auch bei der BU für Kinder der Teufel im Detail. Deswegen sollten sich Eltern auf der Suche nach einer Absicherung für ihre Kinder unbedingt von anbieterunabhängigen Spezialist*innen (Versicherungsberater oder -makler) beraten lassen.

BH & P
Grollmann und Thie

Wirtschaftsprüfer · Steuerberater

Altonaer Chaussee 63 · 22869 Schenefeld
Telefon 040/839332-0 · Fax 040/839332-15
mail@bhup.de · www.bhup.de

Rechtsanwalt
Christof Kordik

Familien-, Sozial- und Arbeitsrecht
Schmerzensgeld und Verträge

Hauptstraße 67, 25462 Rellingen
Telefon 0 41 01 / 369 81 70 · Telefax 0 41 01 / 369 81 72
www.ra-kordik.com

Ihr Rechtsanwalt und Notar
im Stadtzentrum Schenefeld.

Ronald Heesch
RECHTSANWALT+NOTAR

Tel.: 040 - 357 162 58
Fax: 040 - 357 162 56
info@kanzlei-heesch.de

Kiebitzweg 2
22869 Schenefeld
www.kanzlei-heesch.de

Dr. Werner Neubauer
Rechtsanwalt

Eidelstedter Platz 1
22523 Hamburg
Eidelstedt CENTER/
Ärztelhaus

Fachanwalt für Sozialrecht
Fachanwalt für Familienrecht
Mediator

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:
Arbeitsrecht – Erbrecht – Medizinrecht

Interessenschwerpunkte:
Baurecht

Tel.: 570 50 78
570 50 88
Fax: 570 28 20

Ganz einfach per Telefon aufgeben
☎ 831 60 91 + 92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag 10.00 Uhr ist die Aufgabe möglich!

Luruper Nachrichten
Osdorfer Kurier Schenefelder Bote

Unabhängig – überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld

Telefon **040 / 831 60 91**
Telefax **040 / 832 28 61**
e-Mail:
luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilinformationen
Auflage 35.000
Herausgeber:
Frank A. Bastian
Anzeigenleitung:
Frank A. Bastian
Anzeigenberatung:
Martina Bastian
Frank A. Bastian
Redaktion:
Rüdiger Clausen
Jens Feddersen
Sportredaktion:
J.-H. Plackmeyer
Verlagsleitung:
Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des
Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:
Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf
teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld,
Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung,
Nachdruck, auch auszugsweise, von
redaktionellen Texten und Anzeigen
sowie Fotos ist verboten.
Ebenso ist der Nachdruck und die
Vervielfältigung der von uns gestalteten
Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos
übernehmen wir keine Haftung!
Erscheinungsweise wöchentlich
jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler
übernehmen wir keine Haftung.
Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste
2022, gültig ab 1. Oktober 2022.

Geschäftsstelle
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
(im »Presse-Stübchen«)

Gärtner führt alle Gartenarbeiten
aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160.
www.wm-aw.de.

Gärtner übernimmt zu Festpreisen
Gartenarbeiten- & pflege, Rollrasen inkl. Verlegen, Vertikutieren, Neubepflanzung von Hecken, Teichreinigen, Terrassenplatten mit Hochdrucker reinigen, Hecken-/Sträucher- & Obstbaumschnitt, Sichtschutzzaun setzen, Kantsteine u.v. mehr Tel. 0176-34717879

Dachdecker-Meisterbetrieb
hat noch Termine frei. Dachrinnenreinigung lfdm. 1,49 € inkl. An- und Abfahrt, Dach- und Fassadenreparaturen aller Art, gerne auch Kleinreparaturen.
Böhmer und Joerges GmbH
www.bj-dachdecker.de
(040) 348 649 11

Moin, wir schaffen Platz für Sie!
Kaufe Ihr altes Werkzeug u. Gartengeräte, auch defekt, aus Keller, Garage, Werkstatt usw. Hilfe bei Aufräumarbeiten aller Art.
Tel. 040/49 20 73 67
Tel. 0157/323 61 407

Ankauf/Verkauf
Wohnwagen/Wohnmobile
Heruth Reisemobile
www.heruth-reisemobile.de
Tel. 04101 39 81 99 0

Wir kaufen AUTOS
(alle Art von Fahrzeugen)
Unfall, TÜV fällig,
mit vielen Kilometern.
Hausbesuch - Barzahlung
Tel. 0175/275 32 85

Sie suchen eine Putzhilfe für Ihren Haushalt? Frau sucht Putzstelle in Schenefeld-Dorf.
Tel. 0175/830 67 80

Mehr Infos auch:
www.luruper-nachrichten.de

PERSONAL-ANZEIGEN
Kontakt: 040 / 831 60 91/92

Teamfähig?
Reinigungskräfte
Dann suchen wir Sie!
Für unser Objekt in **Rellingen**
in den Abendstunden 6 Tg/Wo.
auf 520-€-Basis/Lohnsteuerkarte.
Telefon 0 41 01 / 4 33 70

Wir suchen:
Verkäuferin
in Voll- oder Teilzeit
In Schenefeld
Fischspezialitäten Bolz
Telefon:
0174 / 1617860

Manfred - Der Dachdecker
führt sämtl. Arbeiten rund ums Dach, Schornstein und Fassade sowie Dachrinnenreinigung aus.
Freie Termine!
Tel. 040/521 56 897

HOLZFUßBODENSERVICE,
Schleifen, Versiegeln, Ölen, Verlegen, Reparieren
Tel. 040/439 64 97

Besenrein
Wir räumen restlos leer!
Entrümpelungen, Haushaltsauflösungen, Wertverrechnung.
Telefon: 0177-54 801 53
www.besen-rein.de

Kaufe jeden Wohnwagen und Wohnmobil.
Telefon: 0177-811 4553
immer erreichbar,
auch Sonn- u. Feiertags!
u. 0176/488 228 48

Haushaltsauflösung
Entrümpelung mit Wertanrechnung
• Wir nehmen alles mit
• Fachgerechte Entsorgung
• Besenrein, Festpreis
• Zuverlässig und Seriös
Wedel 04103/80 33 903

Schallplattenankauf
(Rock/Metal/Jazz/Reggae/Blues/Beat) Tel. 0152/560 959 50

Günstiger Malereibetrieb
mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für unverbindl. Angebot und Anfahrt Tel. 04121/700 34 35

Achtung Sommerangebot!
Ich biete an: Dachbeschichtung, Dachreinigung von Moos, Algen und Flechten + Versiegelung sowie Terrassen- und Auffahrtreinigung von Algen, Flechten und Grünspan; Efeuentsfernung; Fassadenreinigung+ Versiegelung; Flachdachsanierung; Wärmedämmung.
Anfahrt kostenlos.
Tel. 0174/495 47 88

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit, Gartenpflege, Bäume schneiden u. fällen, Hecken- u. Strauchschnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäune setzen, Umgestaltung, Bepflanzung, Abfuhr u. Entsorgung.
Tel. 0151/17 21 66 11

17.9.
Prisdorf
Marktkauf-Center
Der Größte im Kreis Pinneberg
"Einfach hinkommen + mitmachen!"
Jeder kann mitmachen!
Platzvergabe ab 6 Uhr
Info: (04121) 475 28 08
www.Nord-Flohmarkt.de

!!!Sylt - Westerland!!!
Schöne FeWo für 2 Pers., frei ab 27.10.2023. Schon jetzt für 2024 buchen. Tel. 0176/810 862 45

Suche Laufstall, Baby Laufwagen und Babyspielzeug, sehr gut erhalten und preisgünstig.
Tel. 040/83 200 392

IMMOBILIEN

KOSTENLOSE MARKTWERT-ERMITTLUNG IHRER IMMOBILIE - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an!
www.hannemann-immobilien.de
040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend BAU-GRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bitte alles anbieten!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm.
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Dümler
Projekt Logistik GmbH
Freie Lagerfläche
800 qm inkl. Regal-system ab dem **01.01.2024** zu vermieten.
Tel. 040 - 840 50602
www.duemler-spedition.jimdo.com

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

3,5 Zimmer Wohnung in Schenefeld, 112 m2 im Einzelhaus, EnEV 125KWh/qm a. Von Privat für 1200,- Kaltmiete zu vermieten
Tel. 017650690136

Mehrgenerationenhaus mit 3 WE in Schenefeld zu verkaufen. Privat VB 980.000,- €

Beilagen-Hinweis
In dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firma **Möbel Schulenburg,** Wohnmeile Hamburg-Halstenbek, sowie in einer Teilausgabe Prospekte der Firmen **Kaufland,** Lurup Center, Eckhoffplatz, und **Engel & Völckers,** Hamburg.
Wir bitten um Beachtung!

Lesezauber in der Bücherhalle Eidelstedt

Die Schauspielerin Claudia Buchholz lädt ein zum Geschichten lesen und bastelt mit euch. Für Kinder von 6-10 Jahren. Eintritt frei.



September bis Dezember 2023

- 21.09. "Der Froschkönig" & Frösche falten
- 05.10. "Cowboy Klaus und die Rodeo-Rüpel" & Pokale gestalten
- 12.10. "Die Bremer Stadtmusikanten" & Tiermobile basteln
- 02.11. "Tschüss, kleines Muffelmonster" & Monster basteln
- 16.11. "Cowboy Klaus und das pupsende Pony" & Stabfiguren basteln
- 23.11. "Der kleine Geist, der sein Buh verlor" & Gespenster basteln
- 07.12. "Kulla und der Schneemann" & Schneemänner kneten
- 21.12. "Hänsel und Gretel" & Knusperhäuschen basteln

Donnerstags von 16:00-17:00 Uhr • Bücherhalle Eidelstedt
Nur mit Anmeldung, die Plätze sind begrenzt!

Bücherhalle Eidelstedt • Alte Elbgastraße 12 (im steedst) • 222523 Hamburg
Tel: 040 570 94 20 • E-Mail: eidelstedt@buecherhallen.de
Öffnungszeiten: Di bis Fr 10 – 18 Uhr • Sa 10 – 14 Uhr



Kinderflohmarkt an der Elbkinder Grundschule



Der Elternrat der Elbkinder Grundschule veranstaltet am Sonntag, den 24. September 2023, einen Kinderflohmarkt. Von 10 bis 14 Uhr kann man auf dem Schulhof im Grotefendweg 20 gebrauchte Kinderkleidung, Spielsachen, Sportgeräte und vieles mehr entdecken. Zusätzlich zu den klassischen Flohmarkt-Ständen werden auch Schülerinnen und Schüler der Elbkinder Grundschule ihre nicht mehr benötigten Schätze eigenständig zum Verkauf anbieten. Ein Stand mit Kaffee und Kuchen lädt nicht nur zum Verweilen ein, sondern bietet auch die Gelegenheit für einen Plausch und Fragen rund um den Schulalltag. „Der Flohmarkt ist nicht nur eine gute Gelegenheit, um sich für den Herbst mit neuer Kleidung einzudecken. Gerade Familien mit jüngeren Kindern können hier auch ganz unverbindlich einen Blick in die Schule werfen, Atmosphäre schnuppern und mit Eltern ins Gespräch kommen“, so das Flohmarkt-Komitee. „Gerade Kita-Kinder finden es toll, auf dem Leuchtturmhof spielen zu dürfen, wo sonst die

Großen unterwegs sind.“ Wer Interesse an der Elbkinder Grundschule hat, kann sich zudem den 4. November im Kalender notieren: Am Info-Sonntag stellt die Schule ihr Konzept vor und zeigt Interessierten die Räumlichkeiten – von der Schulbücherei über Klassenräume und Sporthalle bis hin zur Schulküche, Näh-Werkstatt und Singhalle. Auch die Vorschule stellt sich hier vor und Pädagoginnen und Pädagogen erläutern, welche Vorteile es haben kann, das Vorschuljahr in der Grundschule, statt in der Kita zu durchlaufen. Die Elbkinder Grundschule ist eine staatliche offene Ganztagschule mit Schülerinnen und Schülern aus dem Einzugsgebiet Iserbrook, Blankenese, Osdorf und Nienstedten. Mit Spaß am Lernen erlangen die Kinder Selbstständigkeit, Eigenverantwortlichkeit und Leistungsbereitschaft dank der Kombination aus traditionellen Methoden und innovativen Konzepten. Kinderflohmarkt, Sonntag, 24. September 2023, 10 bis 14 Uhr, Elbkinder Grundschule auf dem Schulhof im Grotefendweg 20

Klönsschnack beim SoVD Lurup/Osdorf

Nach der Sommerpause lädt der SoVD Lurup/Osdorf wieder zum Klönsschnack: Am Freitag, den 15. September 2023 um 16:00 Uhr in den Seniorentreff der Arbeiterwohlfahrt, Bürgerhaus Bornheide (Oranges Haus), Bornheide 76e. Am Dienstag, den 26. September 2023 um 17:30 Uhr im Lurup – Stadtteifforum

Lounge (Hauptraum), Flurstraße 15. Bei Kaffee und Kuchen wird jeweils über aktuelle Themen aus dem Stadtteil und dem Sozialverband informiert. Die Moderation übernimmt Karsten Strasser, erster Vorsitzender des SoVD Lurup/Osdorf. Mitglieder und interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE im Stadtzentrum
- REWE in der Friedrich-Ebert-Allee
- Fischspezialitäten Oliver Bolz Friedrich-Ebert-Allee
- Tabakshop Hollmann in der Friedrich-Ebert-Allee
- Adler in der Wohnmeile Halstenbek
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Bowling Center Osdorf
- Schwimmbad Elbgaustraße
- Wohnpark Rüpcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei Schlüter, Schenefeld Dorf
- Bäckerei von Allwörden, Schenefeld Dorf

Klärwerk Hetlingen feiert Jubiläum

50 Jahre im Dienst von Umwelt- und Gewässerschutz

(Hetlingen, 06.09.2023) Ein-drucksvolle Entwicklung: Nach der Gründung des Zweckverbandes im Juli 1965 nahm im Sommer 1973 das Klärwerk Hetlingen seinen Betrieb auf, um dem Entsorgen ungeklärter Abwässer in der Region ein Ende zu machen. Heute ist die Anlage des AZV Südholstein das größte Klärwerk Schleswig-Holsteins und reinigt mit Hightech im großtechnischen Maßstab jedes Jahr Millionen Kubikmeter verschmutztes Wasser.

Ende der Fünfziger Jahre genossen die Regionalflüsse Krückau, Pinnau und Wedeler Au traurigen Ruhm: Dank massiver Belastung durch ungereinigtes Abwasser aller Art zählten sie zu den schmutzigsten Flüssen der Bundesrepublik. Um diesen Zustand zu ändern, beschlossen Hamburg und Schleswig-Holstein den "Generalplan Hauptsammler West". Er sah ein überörtliches Sammlersystem vor, das das Schmutzwasser aufnimmt und zu einem Zentralklärwerk führt. Von dort sollte es gereinigt in die Elbe abgeleitet werden. "Durch diese Entscheidung war die weitere Entwicklung von Industrie, Gewerbe und Bevölkerung in der Region überhaupt erst möglich", betont Volker Hatje, Oberbürgermeister der Stadt Elmshorn und Vorsitzender der Verbandsversammlung des AZV Südholstein. Als Standort der Anlage wurde die Gemeinde Hetlingen ausgewählt, wo 1971 der Bau eines Zulaufpumpwerks, eines Sandfangs, mehrerer Vorklär- und Belebungsbecken sowie eines Hochwasserpumpwerks begann. "1973, also vor 50 Jahren, er-



Der Beginn: 1971 startet der Bau des Klärwerks Hetlingen, das 1973 in Betrieb geht (1970_Klärwerk Hetlingen. Bildnachweis: AZV Südholstein)

folgte dann im Beisein des damaligen Ministerpräsidenten Gerhard Stoltenberg die Inbetriebnahme des Klärwerks Hetlingen", sagt AZV-Verbandsvorsteherin Christine Mesek.

Kontinuierliche Anpassung an wachsende Anforderungen
Knapp 10 Jahre später startet die zweite Ausbaustufe, es kommen weitere Nachklär- und Belebungsbecken dazu. 1988 führt ein dramatisches Robbensterben - u. a. verursacht durch die Meeresverschmutzung - zur Verschärfung der Grenzwerte für kommunale Kläranlagen für Phosphat sowie zur Einführung

der erweiterten Reinigungsstufe der Denitrifikation (Stickstoffreduzierung). Die Technik in Hetlingen wird umgehend entsprechend ausgerüstet, weitere Becken werden gebaut. Parallel laufen die Bauarbeiten für einen weiteren Meilenstein: der Einstieg in die Energieautonomie. Vier große Faultürme für die Klärgasgewinnung entstehen, der regenerative Energieträger wird mit mehreren eigenen Blockheizkraftwerken seit 1993 für die Wärme- und Stromproduktion genutzt. Inzwischen ist das Klärwerk im Verbund mit eigenen Solaranlagen zu gut 90 Prozent autark.

Heute ist der Standort Hetlingen das größte Klärwerk in Schleswig-Holstein und ist ein wesentlicher Bestandteil der kommunalen Infrastruktur und des regionalen Umwelt-, Gewässer- und Ressourcenschutzes. Rund 870.000 angeschlossene Einwohnerwerte und jährlich ca. 31 Millionen Kubikmeter gereinigtes Abwasser, das mit einem Reinigungsgrad von über 90 Prozent in die Elbe entlassen wird, machen das deutlich. Krückau, Pinnau und Wedeler Au haben nicht zuletzt dank des Klärwerks und des Sammlernetzes des AZV eine deutliche Verbesserung ihrer Wasserqualität

und Ökologie erfahren.

260 Fachleute und viel Technik für sauberes Wasser

"Abwasserreinigung ist eine sehr anspruchsvolle Aufgabe, die bei uns im großtechnischen Maßstab mit hoch entwickelter Technik durchgeführt wird", sagt Christine Mesek. "Dementsprechend können wir hier als Umweltunternehmen eine große Bandbreite interessanter Ausbildungs- und Arbeitsplätze in einem sicheren und sinnstiftenden Umfeld bieten - von der Fachkraft für Abwassertechnik und klassischen Handwerksberufen über Fachinformatiker*innen und Finanz-

Verwaltungsfachkräfte bis zum Dualen Studium des Bauingenieurwesens."

Wie in den vergangenen 50 Jahren wird es im Klärwerk Hetlingen auch zukünftig keinen Stillstand geben, das zeigen aktuelle Vorhaben wie die Erneuerung der mechanischen Abwasserreinigung und des Sandfangs, die Implementierung eines neuen Prozessleitsystems oder der Ausbau der Eigenenergieproduktion. Die Aufgaben wachsen weiter und darauf bereitet sich der Verband mit seinen 260 Beschäftigten vor.

Fotos: AZV Südholstein



Fachbetriebe empfehlen sich

Die Telefonnummern für alle Fälle!

DACHDECKER

**Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort**

IR-BEDACHUNG L&R

Dachreinigung und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsanieierung
Schieferarbeiten
Schornsteinsanieierung

☎ 040/33474970
☎ 0157/30131443
✉ info@lr-bedachung.de
www.lr-bedachung.de

Lutz & Rosenberg GbR
Luruper Hauptstraße 258
22547 Hamburg

FERNSEHTECHNIK

EP:Gessner
ElectronicPartner

TV • HIFI • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsenstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 830 55 44

Verkauf & Kundendienst

SANITÄRTECHNIK

BB
Haustechnik
Blume

Kleiner Familienbetrieb
aus dem Hamburger Westen

Rufen Sie uns an
040-729 607 81
oder 0157-72097802
benjaminblume3@gmail.com

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rollläden
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen
Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Baumacker 3a, 22523 Hamburg
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de

MALER

**Michael Antowski
Malereibetrieb**

Malerei- und Bodenverlegearbeiten

Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb
aus Schenefeld seit 1991

Mittelstr. 21 · 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 830 44 48 · Mobil: 0176 / 100 142 49
michael@antowski.de

UMZÜGE

HoWe-Umzüge
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugkartons
sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903



Der Dachdecker von de Woderkant
Die Dachexperten

- Flachdachsanieierung
- Dacheindeckung
- Schieferarbeiten

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Lohkampstr. 275 Tel. **040 / 21 98 88 83**
22523 Hamburg www.diedachexperten.de

NORDIC BEDACHUNG J.M. Laffontien

Steildach-Flachdach-Schornstein-Fassade

Neueindeckung - Sanierungen - Schornstein - Schieferarbeiten
Dachbeschichtung - Reparatur - Kostenlose Durchsicht vor Ort

Qualität zum fairen Preis

☎ 04101/216 59 88 ☎ Adlerstraße 82-84
www.nordicbedachung.de 25462 Rellingen

FLIESENARBEITEN

Fliesen Klauck GmbH

Ihr Meisterbetrieb führt
sämtliche Fliesenarbeiten aus!

☎ **830 48 47**

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Lipka
Garten- & Landschaftsbau

WIR GESTALTEN UND PFLEGEN IHREN GARTEN

- Gartenpflege
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Baumpflege
- Treppenaufbau
- Zäune und Tore
- Reinigungsarbeiten

Achter de Hoef 4
22869 Schenefeld
☎ 040 / 83 01 84 35
info@lipka-dienstleistung.de
www.lipka-dienstleistung.de

HEIZUNGSTECHNIK

BB
Haustechnik
Blume

Kleiner Familienbetrieb
aus dem Hamburger Westen

Rufen Sie uns an
040-729 607 81
oder 0157-72097802
benjaminblume3@gmail.com

MALER- UND BODENARBEITEN

BB
Haustechnik
Blume

Kleiner Familienbetrieb
aus dem Hamburger Westen

Rufen Sie uns an
040-729 607 81
oder 0157-72097802
benjaminblume3@gmail.com

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

Schlosserei · Metallbau
Fenstergitter · Tore · Zäune · Balkongitter
Vordächer · Treppen · Schornsteinhauben
Geländer · Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH
Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen
Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3
Telefax 04101/813 481
www.schlosserei-meisterbetrieb.de

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE

Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

seit 1960

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!

6. Schenefelder-Rotarier-Entenrennen 2023 2000 Enten erreichten trotz Hitze und Niedrigwasser das Ziel



„Die Rotarier-Entenmütter“ – servierten allerfeinst-selbstgebackenen Kuchen...

Am vergangenen Wochenende fand auf der Düpenau Schenefeld zum 6. Mal das alljährliche Rotarier-Entenrennen statt. Hunderte von Menschen – unter ihnen viele junge Familien mit Oma und Opa – versammelten und tummelten sich schon ab 13 Uhr, begrüßt von der Schirmherrin und Bürgermeisterin Christiane Küchenhof, bei aller schönstem Spätsommerwetter auf dem JUKS-Gelände und entlang der Düpenau. Modellbau-Boot fahren und Schwimmen war heute strengstens verboten, um dieses jährlich-spektakulärspannende Ereignis zu feiern und zu verfolgen. Die Organisatoren hatten tags zuvor noch hart für einen unfallfrei-reibungslosen Ablauf rund um das Enten-Spektakel gearbeitet. So hatten sie eine übersichtlich-kurvenfreie Rennstrecke gewählt, damit keine Ente in Gefahr gerät oder sich auf dem Landweg zum Ziel schummelt. Die Einhaltung der Geländeordnung und Schiffahrtstra-

ßen-Regeln – verboten waren u.a. Anker und Anlegen, Flügelschlag und Festhalten in Händen der „Rotarier-Rettungsschwimmer“, erkennbar an den roten Polohemden, in Kooperation mit der Freiwilligen Feuerwehr Schenefeld, während der Löschrupp der Jugendwehr zwischenzeitlich mit den Kindern, aber auch ebenso begeisterten Vätern, „Löschen im Kleinformat“ auf ein Kinderhaus übte, Nachwuchs jeden Alters akquirierend. Einzig der Wasserstand- und die Fließgeschwindigkeit der „Kleinen Schenefelder Elbe“ spielten nicht so richtig mit: Flaute war angesagt, „Niedrigwasser“ und „mäßiger Wellenschlag“ verhinderten einen neuen Streckenrekord. 15 Minuten werden vielleicht im nächsten Jahr geknackt. Schon mittelbar nach dem „Startplumpser“ aus der Bagger-schaufel ins warme Nass jubelten und feuerten die jungen und alten „Enteneltern auf Zeit“ ihre „5 Euro-Entenkinder“ an, in



der Hoffnung, dass damit der Turbo gezündet wird. Entenvater Dirk Matzen ging als letzter hinter dem 2000-köpfigen Entenvolk. Er war leider der Neutralität verpflichtet, keine Ente wurde bevorzugt, nur die letzten bekamen einen kleinen Schubser mit der Pflanzkelle. Auffällig, wer besonders frenetisch jubelte, hatte anscheinend seine nummerierte „Tages-Ente“ erkannt, begleitete sie Handy-filmend bis zum Zieleinlauf, immer in der Hoffnung, dass sein „Donald“ oder ihre „Daisy“ zumindest unter den ersten 25 eindümpelt, dann hätte sich der 5 Euro Einsatz bezahlt gemacht. Doch bevor es soweit war, und auch während des Rennens konnten sich die Gäste – wie immer, mit vielen Nebenaktivitäten die Zeit vertreiben: Verkaufsstände mit Essen und Getränken – Zuckerwatte - Live-Musik – Aktiv-Spiele für Kinder, die Atmosphäre war fröhlich und gesellig, alle genossen die Gemeinschaftsaktivitäten und

nutzten die Gelegenheit, die Zeit mit ihren Familien und Freunden kulinarisch-spielerisch zu verbringen. Pünktlich um 18 Uhr wurden die 25 Gewinner bekannt gegeben, neun Lospreise wurden noch am Abend von ihren Besitzern eingelöst, 16 müssen noch eingelöst werden, darunter auch der Hauptgewinn mit der Losnummer 1219 drei Tage im Hotel Upstalsboom/Wyk a. Föhr, auch das Damenfahrrad (HoTop) – ebenso Konzertkarten – Gastronomie-Gutscheine – Kosmetik-Beauty-Gutscheine – Gutscheine vom Stadtzentrum - Überraschungspaket vom Schenefelder Bote- und und und. Danke liebe



„Wasser Marsch- gelöscht wurde ein kleines Spielhaus“...



„Schnatter-Chaos auf der Schwimmstrecke, manche Ente wurde ausgebremst“...



„Gemeinheit-endlich am Ziel, und schnurstracks ab ins Winterquartier“...



„Wir zwei haben die letzten Lose erschnattert“...



„Floorball Torwand- statt Fußball Torwand“...

TR *Alles rund ums Dach!*
THOMAS RIECK GmbH
DACHDECKERMEISTER
040 - 870 33 04
Dannenkamp 32 • 22869 Schenefeld



Hausmann®
Hausverwaltung
Wir lassen Sie nicht im Regen stehen und bieten Ihnen die WEG-, Sondereigentums- oder Mietverwaltung für Ihre Wohnung an.
(040) 529 600 48
(0173) 913 56 23

B
Baumann Immobau GmbH
Wir sind ein kompetentes und motiviertes Team, welches sich auf Reparaturen und Modernisierung spezialisiert hat. Dabei können wir auf unsere Partner mit jahrzehntelanger Erfahrung zurückgreifen. Überzeugen Sie sich bei Ihrem nächsten Bauvorhaben von unserer Qualität, Kompetenz und Zuverlässigkeit.
Melden sie sich gerne unter: **0152-294 595 23** oder per mail: **info@baumannimmobau.de**

Sponsoren! Dieses ist täglich möglich bis zum 19. September 2023 im JUKS Schenefeld. Dann müssen die Gewinne in der Arztpraxis Dr. Bettina Görge, Blankeneser Chaussee abgeholt werden. Infos dazu gibt es unter www.entenrennen-schenefeld.de (fe)

Hausmann®
Immobilien Beratung
Heller Wohnkomfort in der Endetage!
• 4-Zi-ETW in Hamburg-Iserbrook
• ca. 103 m² Wfl., 3. OG, BJ 1972
• großzügige Raumaufteilung
• großer, sonniger West-Balkon
• Kellerraum, TG-Stellplatz
Courtage 3,57% inkl. MwSt.
Angebotspreis: € 495.000,-
EA: V, 136,7 kWh/(m²a), Öl, BJ 1991, E
Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
<https://www.hausmann-makler.de/agbs/>
Tel.: (040) 529 6000
www.hausmann-makler.de

Classic
IMMOBILIEN
Westermann & Bürsing
Classic Immobilien Westermann & Bürsing • Hauptstraße 90 • 22869 Schenefeld

Häuser in Ihrer Nachbarschaft

<p>Schenefeld</p> <p>KP € 499.000,-*</p>	<p>Eidelstedt</p> <p>KP € 612.500,-*</p>
<p>Halstenbek</p> <p>KP € 399.000,-*</p>	<p>Schenefeld - Dorf</p> <p>KP € 439.000,-*</p>

Käufercourtage 3,57% inkl. MwSt.
Telefon: 040 - 44 80 98 82 www.classic-immobilien.de

WERKSTATT-SERVICE



**Autohaus Hermann
Kröger GmbH**



**Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden**

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge, Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de

(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

AUT + Sport

SV Lurup ist derzeit im Aufschwung

In der Kreisliga Staffel 4 pendelt Lurup seine Ergebnisse aus. Derzeit ist die Mannschaft im Aufschwung und holte nach zwei Niederlagen nun den zweiten Sieg in Folge - 3:2 gegen Teutonia 05 III. Für Teutonia geht es dagegen eher zackig abwärts - bei zwei Siegen stehen schon fünf Niederlagen auf dem Konto. Und dabei brachten Leander Mönlich (33. Minute) und Abdullah Vurgun (37. Minute) Teutonia sogar mit 2:0 in Führung. Doch Elvin Puljic (42. Minute) und Jonas Kaab (61. Minute) glichen das Spiel

für Lurup schnell aus und Puljic traf in der Nachspielzeit sogar noch zum Sieg. Mit zwölf Punkten steht Lurup erst einmal passabel da. Teutonia 05 ist Zwölfter (9). Der BSV 19 trennte sich von UH Adler II mit 3:3. Gegen den Tabellenneunten ein gutes Ergebnis, aber zu wenig, um die Abstiegszone verlassen zu können. In der Staffel 4 hat SV Blankenese die Spielpause vom vergangenen Wochenende gut verkräftet. Mit 4:1 hielt sich Blankenese an SC Nienstedten

Il schadlos. Dennis-Marcel Ayas (22. Minute), Jan Holst (59. Minute), Aleksandar Pavlovic (71. Minute) und Laurenz Schnoor (87. Minute) sorgten für den Erfolg, den Adrian Hunte in der 90. Minute für Nienstedten nur etwas beschönigen konnte. Spitzenreiter bleibt aber der SV Lurup II, der mit 7:2 bei Roland Wedel gewann. Schon zur Pause führte Lurup mit 5:0. Mario Sila (2), Lukas Schikowski (2) und Arasch Djafari (3) - Djafari ist mit zehn Treffern derzeit bester Torjäger bei Lurup - schossen die Lu-

ruper zum Sieg. Blau Weiß 96 Schenefeld II siegte in Wedel mit 5:3 und tauschte mit Wedel den sechsten Tabellenplatz. David Hefele (2), Jendrik Ahrtz (2) und Julius Schnedler trafen für Schenefeld in einem Spiel, das hin und her wogte. Im Kampf um die Tabellenführung gleicht sich der nächste Spieltag wieder etwas aus. Diesmal ist Lurup spielfrei, während Blankenese gegen die noch sieglose Elf von Groß Flottbek spielt. Wegen des Torverhältnisses wird Blankenese (34:5) bei einem Sieg die Spitzenposition wieder von Lurup (23:8) übernehmen. In der Staffel 6 unterlag SV Lohkamp mit 1:3 gegen Wald-dörfer. Lohkamp steht mit sechs Punkten so gerade noch auf einem Nichtabstiegsplatz.

Die nächsten Spiele

St. Pauli V - Lurup
15. September, 20 Uhr
St. Pauli IV - SV Lohkamp
16. September, 13 Uhr
Teutonia 05 III - Croatia
17. September, 11 Uhr
Nikola Tesla II - BSV 19
17. September, 12.30 Uhr
SC Nienstedten II - Rissen
17. September, 12.30 Uhr
Groß Flottbek - SV Blankenese
17. September, 13 Uhr
BW96 Schenefeld II - Roland Wedel
17. September, 17 Uhr
SV Lurup II ist spielfrei



Jonas Kaab, SV Lurup



Arasch Djafari, SV Lurup



Bezirksliga

TuS Osdorf setzt im Neuaufbau echte Maßstäbe

Was wird die neue TuS Osdorf-Mannschaft in dieser Saison in der Bezirksliga leisten? Zum Saisonbeginn eine durchaus berechtigte Frage, die nicht gleich beantwortet werden konnte: Nach einem Sieg (5:2 gegen Eintracht Lokstedt II) folgte eine

- überraschende - 2:4-Niederlage gegen Niendorfer TSV III. Doch danach spielte Osdorf groß aus und holte Sieg auf Sieg - teilweise deutlich, dann aber auch gegen Mannschaften, die vermutlich gegen den Abstieg kämpfen werden. Vergan-

gen Freitag stand dann aber eine echte Feuerprobe an, denn Osdorf musste bei SC Egenbüttel antreten. Egenbüttel spielte in den vergangenen Saison immer oben mit und zählt in dieser Saison wohl als ernsthafter Aspirant für den Aufstieg. Nach dem Spiel muss man allerdings gleiches auch für Osdorf zumindest mal sagen dürfen. 1:1 trennten sich beide Mannschaften. Niklas Schwarz brachte die Osdorfer in der 40. Minute mit 1:0 in Führung, Egenbüttel gleich erst in der 79. Minute aus. Komet Blankenese musste nach zwei Siegen und zwei Unentschieden mal wieder eine Niederlage unterschreiben. Mit 0:1 unterlag Komet vor eigener Kulisse gegen SV Lieth. Das entscheidende Tor fiel schon in der 35. Minute, für Komet gab es zehn Minuten vor Schluss noch Gelb-Rot. Lieth ist mit 14 Punkten aber auch schon Dritter, Komet hat derzeit neun Zähler auf dem Konto. Blau Weiß 96 Schenefeld unterlag im Heimspiel mit 1:2 gegen HFC Falke. Rene Müller traf in der 54. Minute zum 1:1, schon fünf Minuten später ging Falke wieder in Füh-

rung. Gegen einen Tabellenzweiten kann man schon verlieren und gegen TuS Holstein Quickborn strich SV Eidelstedt dann auch mit 2:5 die Segel. Über die derzeit Rote Laterne der Eidelstedter darf man vorerst ruhig drüber hinweg sehen, aber die 34 Gegentore in sieben Spielen sprechen Bände. Vielleicht wurde Ehsan Fal nach dem Spiel auf Händen getragen. Jedenfalls erzielte er in der 75. Minute den wichtigen 1:0-Siegtreffer für Teutonia 05 II in der Staffel Süd gegen Neuland. Vielleicht ist damit eine Wende eingeläutet, denn drei Niederlagen stehen nun zwei Siegen gegenüber, mit neun Punkten hat Teutonia 05 wieder etwas Luft in der Liga.

Die nächsten Spiele
TuS Osdorf - VfL Pinneberg,
15. September, 19.30 Uhr
SV Lieth - BW96 Schenefeld
15. September, 20 Uhr
Teutonia 05 II - Harburger TB
16. September, 15 Uhr
Union Tornesch II - Komet Blankenese
17. September, 12.30 Uhr
SV Eidelstedt - Hetlingen
17. September, 14.30 Uhr

Oberliga/Landesliga

Altona 93 ist schon Tabellenzweiter hinter Dassendorf

Altona 93 spielt in der Oberliga gut mit. Ein Sieg und drei Unentschieden aus den vorangegangenen vier Spiel, nun folgte ein glatter 3:0-Sieg gegen den starken Aufsteiger Alsterbrüder. Alsterbrüder wiederum fährt noch nicht die Ergebnisse ein, die man sich erhofft hatte. Nun sind es ein Unentschieden und vier Niederlagen aus fünf Spielen. Gegen Altona war es für Alsterbrüder ärgerlich, dass man zwei Strafstoßstore kassierte. Veli Sulejmani traf in der 27. Minute vom Punkt zum 1:0, Bilael-Pascal El-Nemr vollstreckte in der 58. Minute zum 3:0. Dazwischen war Sulejmani noch einmal zum 2:0 in der 44. Minute zur Stelle. Altona ist nun Zweiter, punktgleich mit SC Victoria (15). Die beiden alten Recken der Oberliga haben aber schon vier Punkte Abstand auf TuS Dassendorf (19).

Ein regulärer Spieltag in der Oberliga fand schon unter der Woche statt, das Dienstagspiel von Altona 93 bei FC Türkiye wurde allerdings abgesetzt. Altona muss nun erst wieder wie üblich am Sonnabend ran. Am 16. September geht es dann im Heimspiel um 15.30 Uhr gegen

TuRa Harksheide. In der Landesliga übernahm SC Nienstedten nun die Tabellenführung punktgleich mit SSV Rantzau und Eintracht Lokstedt. Begründet ist das mit dem Torverhältnis: Gegen 33:11 Tore von Nienstedten ist schwer gegen an zu spielen. Allerdings ist der gute Schnitt in diesem Spieltag zu sehen, denn Nienstedten fertigte den Tabellenvorletzten Altenwerder (ein Punkt) mit sage und schreibe 16:2 ab. Auch für Landesligaverhältnisse ist das extrem starker Tobak. Moritz Zaher (6), Louis Burgheim (3), Tobias Nadj (3), Paul Kötz (2), Terry Sarpong und Yannick Reutter hatten wenig Mittelid mit dem Gastgeber, der zum 1:7 und 2:16 jeweils ein Tor erzielen konnte. Altona 93 II unterlag Eintracht Lokstedt mit 2:4. Bent Oesert (70. Minute) und Finn Rettstadt (74. Minute) konnten zwar zum 2:2 ausgleichen, am Ende triumphierte aber die Eintracht.

Die nächsten Spiele
SC Nienstedten - HSV III
15. September, 19.30 Uhr
Altona 93 II - Kummerfelder SV
17. September, 12 Uhr

SCHMIDT
SEIT 1974
Wir machen Ihr Auto fit.
Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- Wohnmobil und Transporter Service
- Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- Motor - Elektronik - Diagnose
- Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- Unfallschadenabwicklung
- TÜV / AU Prüfung
- Anhänger Service
- Werkstattersatzwagen

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. N. Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Mehr Infos auch:
www.luruper-nachrichten.de
Anzeigenannahme Telefon 831 60 91 - 93
E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Mike's Kfz-Service GmbH
Alles rund um's Auto
KFZ-MEISTERBETRIEB

- TÜV/AU ● Reifen ● Bremsen ● Inspektion
- kostenloser Werkstattersatzwagen ● Unfall-Reparaturen und Gutachten ● Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

HU/AU ab € 127,17
Inspektion ab € 199,-
incl. Motoröl, Öl- und Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

Henke Automobile
Neuwagen - Gebrauchtwagen
Verkauf · Service · Finanzierung
Kronkamp 98
22880 Wedel
Tel. 04103 / 39 04
www.seat-wedel.de

Autoservice Hammer
Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas

Nachhaltige Werkstatt
Reparieren statt Verschrotten
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr
Brandstücken 27a - 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg

Lutz Deglau **die 2** 040_84 05 58 38
...für Jedermann!
Lackierungen
EXPRESS- & LACK-REPARATUREN · OLDTIMER RESTAURATION · UNFALL · REPARATUREN
Osterbrooksweg 29 · 22869 Schenefeld · Tel. 040_84 05 58 38

REIFENDIENST
Seit über 30 Jahren in Lurup
REIFEN WILKE
PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen
Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage
Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

**Reifenwechsel · Einlagerung
Verkauf von Reifen & Felgen**
Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg
Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de

Sport Nachrichten

Viele Ehrungen beim HFV-Jahresempfang

Ob ein langjähriger Profi nun zum langsamen Auslaufen seiner Karriere wieder zu den Amateuren zurückkehren und dort Wertungsmaßstäbe setzen kann, darüber lässt sich diskutieren. Puristen werden das verneinen. Aber Martin Harnik - und er wurde zum Spieler des Jahres gekürt - hatte eine wirklich herausragende Saison gespielt bei TuS Dassendorf und dort 46 Tore erzielt. Und: Harnik erschien zur Ehrungsveranstaltung, obwohl er noch am gleichen Abend mit Dassendorf bei Rugenbergen gespielt hatte. Die Auszeichnung, die mit 1000 Euro dotiert wurde, hat er allemal verdient. Harnik setzte sich übrigens gegen Blerim Qestai (ETV), Michel Netzbandt (FC Türkiye), Moritz Niemann (USC Paloma) und Deran Toksöz (TSV Sasel) durch. Ebenso schwierig war die Wahl zum Trainer des Jahres. Hier standen zur Wahl Khalid Atamimi (ETV), Heiko Barthel (Halstenbek-Rellingen), Jörn Großkopf (FC Alsterbrüder), Lewe Timm (HSV 1. Frauen) und Dan-

ny Zankl (TSV Sasel). Hier fiel die Wahl auf Zankl, der mit Sasel Meister wurde und nach vielen Jahren die Serie von TuS Dassendorf mal unterbrach. Ebenso verdient hätte es aber Khalid Atamimi, der die junge ETV-Mannschaft schon lange betreut und den Verein sogar in die Regionalliga führte. Und er ist noch im Amt, während Zankl wie angekündigt nach der Meisterschaft den Saseler Verein verließ und derzeit "gar nichts macht". Oder wie wäre es mit Lewe Timm gewesen, der die HSV-Frauen wieder aus der Dunkelheit empor gehoben hatte - und zum Anfang der Saison überraschend entlassen wurde?

Auf dem 15. Jahresempfang des Hamburger Fußball-Verbandes im Grand Elysée, zu dem alle HFV-Vereine, Partner, Sponsoren, Medien und Vertreter der Politik und Verbände eingeladen sind, gab es also wieder die Ehrungen des Amateurfußballs: Geehrt werden Trainerin, Trainer, Schiedsrichterinnen, Schieds-



richter, Spielerin und Spieler des Jahres. Zum zweiten Mal seit Bestehen der Gala tritt das Hamburger Abendblatt als Medienpartner der Wahl auf. Nach intensiven Diskussionen hat eine kompetente Jury aus vielen Vorschlägen jeweils tolle Kandidaten und Kandidatinnen benannt. Grußworte sprachen HFV-Präsident Christian Okun, Schulsenator Thies Rabe und DFB-Präsident Bernd Neuendorf. Neu-

endorf warb noch für die Euphorie einer kommenden EM, zwei Tage später war Bundestrainer Hansi Flick entlassen. Ehrungen sind der Schwerpunkt des Abends. Urkunde auf Urkunde wurde überreicht. Dazu gab es einen ansehnlich Scheck. Insgesamt 34 Ehrungen wurden im großen Festsaal im Grandhotel Elysée überreicht und mit ihnen 37.000 Euro Preisgelder.



HFC Falke legt BW 96 Schenefeld zwei Tore ins Nest

Beide Teams mussten sich am vergangenen Spieltag mit einem Remis zufriedengeben, haben zuvor allerdings auch nicht gerade gegläntzt, denn beide sind nur einmal in den letzten fünf Partien als Sieger vom Feld gegangen. „Aufpassen sollte der HFC Falke 1 auf die Offensivabteilung der Blau-Weiß 96er, die durchschnittlich mehr als dreimal pro Spiel zuschlug.“ (Zitat Fußball.de.) Dennoch sprachen die Ergebnisse der letzten Partien für ein ausgeglichenes Spiel zweier gleichwertiger Mannschaften. Schenefeld spielte 3:3 gegen Lokstedt, HFC Falke verärgerte Komet Blankenese mit einem 1:1, wie aus Fachkreisen gehört, „verspielten“ sie den Sieg. Den wollten die Schützlinge von „Falkner-Coach“ Sebastian Stoffers jetzt in Schenefeld unbedingt: „Wir haben an uns ge-

vor allem nach jedem Gegentor mehr „reinhängen“. Über die gesamte Spielzeit gab es dazu reichlich Gelegenheiten. Nach einer 30minütigen „Testphase“ und reichlich beiderseitigen Torchancen, führen die Falken die Krallen aus, legten den Platzherren das 1:0 (38., Niklas Schlafke) ins „Nest“ - damit ging es in die Pause. Die Führung hielt nicht lange, Rene Müller nutzte seine erste Torchance in Halbzeit zwei zum 1:1 (54.). Davon angefressene Falken erzielten das 2:1 (60., Timo Riemer). Damit ist zum Spielverlauf eigentlich alles erklärt. Hut ab vor den Falke-Fans, die in der Vergangenheit häufig auffällig und nicht einfach zu händeln waren, doch mit ihren Gesangseinlagen hatten sie in Schenefeld einen großen Anteil am Erfolg ihrer Mannschaft.

besitz trainierten. Zudem haben wir abwartend tief gestanden, daraus ergaben sich mehrfach gute Konterchancen, zwei davon brachten uns den Sieg.“ BW 96-Abteilungsleiter Andreas Wilken: „Wir haben uns selbst geschlagen, standen in beiden Torsituationen zu weit weg von Ball und Spieler und haben die zahlreichen Chancen -wie in den Spielen zuvor- nicht nutzen können!“

Kommenden Freitag geht es zum Tabellendritten SV Lieth: Anpfiff 20 Uhr, ohne ihren urlaubenden Coach Mathias Timm, aber es gibt ja WhatsApp....

BW96: Krebs- Wankel, Högerle (83., Mema), Peemöller (22., Drews), Wegner, Elling, Karimi (65., Bock), Chrissostomidis (65., Bojens), Thau (83., Beck), Müller, Scheminski.

(fe)

Altliga Körner rettet Blankenese

Starkes Spiel der Schenefelder Altliga gegen Lurup: Die Blau Weißen siegten mit 3:2 gegen die Weiß Roten. Giani-Adrian Sanduc und Jonas Zastrau gleichen die Luruper Führung jeweils aus, Christian Hiller gelang schließlich der Siegtreffer. Lurup hatte gut und tief verteidigt und immer wieder klug gekontert. Altona 93 siegte mit 2:0 gegen SC Nienstedten. Jakob Sachs und Benjamin Lipke sind die Torschützen gewesen. SV Blankenese trennte sich von SC Pinneberg 2:2, weil Michael Körner kurz vor dem Abpfiff für Blankenese noch doppelt traf. Komet Blankenese trat im Spiel gegen SG Rantzau/Sparrieshoop nicht an.

Die nächsten Spiele:
Egenbüttel – SV Blankenese 15. September, 19.30 Uhr
Komet Blankenese – Lurup 16. September, 11 Uhr
Altona 93 – SG Rantzau/Sparrieshoop 17. September, 9 Uhr
BW 96 Schenefeld – Hansa 11 17. September, 10.45 Uhr

In der Bezirksliga feierte die

neu gemeldete Mannschaft des SV Osdorfer Born den ersten Saisonsieg. Mit 3:0 war man gegen Tangstedt erfolgreich. Carlos Huchatz, Marc Puschzian und Dennis Lange trafen zum Sieg. Kickers Halstenbek siegte 5:1 bei Hasloh. TuS Osdorf war spielfrei.

Die nächsten Spiele:
Roland Wedel – SV Osdorfer Born 15. September, 19.30 Uhr
Hemdingen-Bilsen – TuS Osdorf 17. September, 15 Uhr
Kickers Halstenbek ist spielfrei

Senioren Landesliga
Rissen – Groß Flottbek 1:3
Union Tornesch II – Altona 93 II 1:0
TuS Osdorf – SV Eidelstedt 4:1
Nikola Tesla – BW 96 Schenef. 0:3

Die nächsten Spiele
Tornesch – Osdorf 13. September, 19.30 Uhr
Altona II – St. Pauli V 16. September, 11 Uhr
Eidelstedt – Teutonia 10 II 16. September, 13.30 Uhr
Groß Flottbek – R. Wedel 17. September, 10.45 Uhr
BW Schenefeld – Rissen 17. September, 12.30 Uhr



Falkes Fußballfans sind einfach eine Klasse für sich.

glaubt, unser Mannschaftsgeist funktionierte, von der ersten Minute bis zum Abpfiff hat jeder alles abgerufen für einen Sieg.“ Gründe, die -wenn auch nur knappe- Niederlage von BW 96 zu erklären, gibt es genug: Wer gewinnen will, muss zumindest ein Tor mehr schießen und sich

Falke-Coach Sebastian Stoffers: „Mein Team hat für ein Freitagabend-Spiel aus meiner Sicht ein physisch-starkes Spiel abgeliefert. Meist sind meine Jungs kaputt von der Arbeit, doch heute haben sie alles reingelegt. Heute hat es sich auch ausgezahlt, dass wir in letzter Zeit viel Ball-

HSV-Corner

HSV-Frauen mit Fußballfest und Zuschauerrekord



Die Fußballerinnen des HSV haben souverän das Achtelfinale des DFB-Pokals erreicht und gleichzeitig einen neuen Rekord aufgestellt. 19.710 Fans verfolgten am Freitagabend (8. September, 18.30 Uhr) das Stadtderby gegen den FC St. Pauli – so viele wie noch nie zuvor bei einem Frauenspiel in Hamburg. Der bisherige Rekord in der Hansestadt stammte aus dem Oktober 2011, als 12.183 Zuschauer – ebenfalls am Millerntor – das Freundschafts-Länderspiel der DFB-Frauen gegen Schweden (1:0) verfolgten. Die HSV-Frauen starteten fulminant in die Partie und gingen bereits in der dritten Minute durch Larissa Mühlhaus in Führung. Am Ende stand ein 7:1-Sieg für die Rothosen, die somit gespannt auf die Auslosung des Achtelfinals am 18. September blicken können. Bereits einen Tag zuvor (Sonntag, 17. September, 11 Uhr) treffen die Hamburgerinnen im nächsten Ligaspiel auf den SV 67 Weinberg. Mühlhaus, die insgesamt drei Tore zum souveränen Auswärtssieg beitrug, schwärmte nach dem Spiel: „Die gesamte Stimmung war grandios, die Unterstützung unserer Fans unglaublich. Ich bin immer noch sprachlos.“ Foto: HSV/witters

HSV verliert Testspiel gegen den FC Volendam

Der HSV hat ein kurzfristig angesetztes Testspiel gegen den niederländischen Erstligisten FC Volendam am Mittwoch (6. September, 12 Uhr) mit 1:2 verloren. HSV-Trainer Tim Walter nutzte die Länderspielpause, um vor allem auch denjenigen Akteuren Spielpraxis zu ermöglichen, die in dieser Saison noch nicht so viele Einsätze sammeln konnten. Die Gäste aus den Niederlanden führten zur Halbzeit mit 2:0, wobei dem zweiten Treffer ein klares Handspiel eines Holländers vorausging. In der zweiten Hälfte hatte der HSV die besseren Chancen, konnte durch den eingewechselten U21-Akteur Luis Seifert jedoch nur noch auf 1:2 verkürzen. „Das Ergebnis ist für mich zweit-rangig, mir geht es darum, was meine Jungs mir zeigen. Und das, was ich gesehen habe, hat mir gut gefallen“, zeigte sich Walter dennoch zufrieden. Foto: HSV/witters



Hamburg international:
Zehn Rothosen auf Länderspielreise

Neun HSV-Spieler und ein Trainer sind in der aktuellen Länderspielpause für ihre Nationalmannschaften im Einsatz. Laszlo Benes konnte als Einwechselspieler die 0:1-Niederlage der Slowaken gegen Portugal um Superstar Cristiano Ronaldo nicht verhindern. Dennis Hadzikadunic spielte beim 2:1-Sieg Bosniens gegen Lichtenstein über die kompletten 90 Minuten. Mit Stephan Ambrosius und Ransford-Yeboah Königsdorfer weilen gleich zwei Hamburger bei der ghanaischen Nationalmannschaft, beide kamen beim 2:1-Sieg über die Zentralafrikanische Republik jedoch nicht zum Einsatz. Ignace van der Brempt (Belgien U21), Andras Nemeth (Ungarn U21), Valon Zumberi (Kosovo U21) sowie die Deutschen Nicolas Oliveira (U20, Foto) und Hannes Hermann (U19) sind für ihre Nachwuchsnationalmannschaften am Ball. Auch Torwart-trainer Sven Höh ist auf Länderspielreise, er unterstützt aktuell den türkischen Fußballverband und seine A-Nationalmannschaft. Foto: HSV/witters

Neisner und Zaczyk beim Verbandsempfang

Der HSV ist auch beim HFV gefragt. Das zeigte die Gästeliste des Jahresempfangs, zu dem der Hamburger Fußball-Verband (HFV) am vergangenen Freitag ins Grand Hotel Elysee in die Rothenbaumchaussee eingeladen hatte. Hausherr Eugen Block freute sich, dass er trotz des gleichzeitig stattfindenden DFB-Pokalspiels der HSV-Frauen am Millerntor (7:1 für den HSV) so viele bekannte HSV-Persönlichkeiten begrüßen konnte. Klaus „Micky“ Neisner (87) und Klaus Zaczyk (78) plauderten angeregt an einem Tisch mit Jürgen Ahlert und Carsten Kober über die aktuelle Lage des deutschen und Hamburger Fußballs, über die Hindernisse des Ehrenamts und über den gelungenen Abend. HFV-Präsident Christian Okun warb erneut für ein Drittliga-taugliches Stadion in und für Hamburg. Und am Ende gab es viele bunte Unterhaltungen. Besonders freuen durfte sich auch ein weiteres Mitglied der HSV-Ehrenliga: Martin Harnik (36), der in der vergangenen Saison 46 Tore für den Hamburger Oberligaclub TuS Dassendorf erzielte, wurde zu Hamburgs Fußballer des Jahres gewählt. Foto: HSV



Einzelverkauf für die erste
Champions League-Partie gestartet

Die Auslosung hatte ergeben, dass der ukrainische Fußballmeister Shakhtar Donetsk, der seine Spiele in der Champions League im Volksparkstadion bestreitet, in Gruppe H auf den FC Barcelona, den FC Porto und auf Royal Antwerpen treffen wird. Am Donnerstag (7. September, 10 Uhr) begann nun der Verkauf von Einzelkarten für das erste Spiel gegen den FC Porto (Dienstag, 19. September, 21 Uhr). Die Termine zu den anderen beiden Einzelspiel-Verkäufen sollen Ende September bekanntgegeben werden. Bereits zum Zeitpunkt der Auslosung waren mehr als 28.000 Ticketpakete für die drei CL-Begegnungen verkauft. Foto: HSV/witters





Tag der offenen Tür bei Feuerwehr und Polizei in Schenefeld Sommer, Sonne, Grillwurst – und Preise fürs Stadtradeln

Mit einem abwechslungsreichen Programm für die gesamte Familie lockte der Tag der offenen Tür bei Feuerwehr und Polizei in Schenefeld am vergangenen Sonnabend, den 9. September, zahlreiche Besucherinnen und Besucher an und erwies sich als voller Erfolg. Bei bestem Kaiserwetter konnte auf dem Wachhof viel entdeckt werden: Die Feuerwehreinsatzfahrzeuge, ein Polizeifahrzeug sowie ein Rettungswagen wurden von oben bis unten inspiziert. Die Feuerwehreinsatzfahrzeuge und die ehrenamtlichen Einsatzkräfte konnte man natürlich auch in Aktion sehen: beim Löschen eines Feuers in der Waschküche oder beim Öffnen eines Autos mit hydraulischer Schere und Spreizer. Den ganzen Tag über gab es dann noch mehrere Fettexplosionen in sicherer Umgebung zu bewundern. Die Jugendfeuerwehr sorgte außerdem für viel Spaß bei den Kindern: Löschen an dem Löschhäuschen, Hüpfburg und Kinder-



Aktive Radlerinnen und Radler: (v.li.) Olaf Plaass, Max, Silvia und Lars Franck, Ehepaar Heike und Andreas Zimmermann, Lilli Bilkowski mit ihrem Bruder, Bürgermeisterin Christiane Küchenhof, Thorsten Bröse und Familie Forst mit Pepita, die zurecht stolz ihre Urkunde in Händen hält.

ben. Ob Speisen vom Grill, Pommes und Softeis, Kaffee und Kuchen oder erfrischende Getränke, für jeden Geschmack war etwas dabei. Wehrführer Tomas Berens zeigte sich sehr erfreut über die positive Resonanz und die zahlreichen Besucherinnen und Besucher: "Es ist schön zu sehen, dass unsere Veranstaltung auch nach so vielen Jahren immer wieder zahlreiche Gäste anlockt." Die Mischung, ob jung oder alt, altingesessen oder neu zugezogen, zeigt dabei, dass sich die Veranstaltung nach wie vor großer Beliebtheit erfreut.

Die Freiwillige Feuerwehr Schenefeld freut sich bereits auf die nächste Veranstaltung. Am Samstag, den 4. November 2023, veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Schenefeld einen Laternenumzug.

Im Rahmen des Festes fand auch eine Preisverleihung für das „Stadtradeln“ statt, die von Schenefelds Bürgermeisterin Christiane Küchenhof und Schenefelds Klimamanagerin Lara Brozio vorgenommen wurde. Am 29. Mai war Schenefeld in seine zweite Runde Stadtradeln gestartet. Darum geht es beim Stadtradeln: Innerhalb von drei Wochen möglichst viele Wege beruflich sowie privat mit dem Rad zurückzulegen und dabei

Kilometer zu sammeln – für das eigene Team, für die Stadt Schenefeld, für mehr Klimaschutz und die Förderung des Radverkehrs. Am Ende legten 225 Schenefelderinnen und Schene-

Schülerin der 4a der Grundschule Altgemeinde wurde als Jahrgangsjüngste (Jg. 2014) eine Sonderehrung zuteil. Die VR Bank wiederum spendete insgesamt 250 Euro, die auf un-



felder verteilt auf 17 Teams gemeinsam fast 50.000 km mit dem Fahrrad zurück. Eine Autofahrt über diese Strecke würde 8 Tonnen (!) klimaschädliches CO2 ausstoßen. Erstmals konnten die Radlerinnen und Radler aus Schenefeld für ihre Leistung dank der Spenden der VR Bank in Holstein und der Sparkasse Südholstein Preise gewinnen. Die Sparkasse Südholstein belohnte den radelnden Nachwuchs: Die aktivste Schule war die Grundschule Altgemeinde mit dem Teamkapitän Alexander Forst. Sie erhielt einen Event-Gutschein in Höhe von 111,11 Euro. Tochter Pepita Forst und

verschiedene Gewinnkategorien aufgeteilt wurden. Den Preis für die meisten gefahrenen Kilometer (1.130,7 km) erhielt Thorsten Bröse, den für die meisten Fahrten (84) Thimo Pohl, für den stellvertretend seine Tochter Lilli Bilkowski den Preis entgegennahm. Den Teampreis für die meisten Kilometer pro Kopf (1.045,8 km) konnte das Ehepaar Heike und Andreas Zimmermann entgegennehmen, den Teampreis für die meisten Fahrten pro Kopf (34,3) erhielt das Team Parksee, bestehend aus der Familie Franck -Silvia, Lars und Sohn Max- und Olaf Plaass. T.B/rcf

Elbgaustraße: Stopp für Veloroute - Zu viele Baumfällungen!

Im Rahmen der Mobilitätswende Hamburgs zur Fahrradstadt baut der rot-grüne Senat in den letzten Jahren ein stadtweites Radwegesystem aus - das Veloroutennetz. Auch die Elbgaustraße soll als Teil der geplanten Veloroute 14 einbezogen werden. Nach den aktuellen Planungen des städtischen Landesbetriebs Straßen, Brücken, Gewässer müssten dafür jedoch rund 45 Bäume entlang der Elbgaustraße in Lurup gefällt werden. Der Verkehrssenator Tjarks (GRÜNE) ist Auftraggeber für die neue Veloroute und damit verantwortlich für den geplanten Eingriff in den stadtklimatisch bedeutsamen Baumbestand. Dieser drohende Verlust ökologisch wertvoller Bäume rief jetzt den Stadtteilbeirat Luruper Forum auf den Plan: Das Luruper Forum wandte sich an die Altonaer Bezirks-

politik mit einer alternativen Planung u.a. geringfügig reduzierter Gehwegbreiten, die 40 der geplanten 45 Baumfällungen vermeidet. Mit Erfolg! Ende August beschloss der Hauptausschuss der Bezirksversammlung Altona einstimmig auf Antrag von SPD, DIE LINKE und FDP: Die Planungen sind auszusetzen und keine Baumfällungen in Auftrag zu geben. Die Planung soll im Verkehrsausschuss im Rahmen von Gesprächen mit dem Luruper Forum überarbeitet werden. Ob die Verkehrsbehörde dieser Empfehlung folgen wird, ist noch offen. Karsten Strasser, Chef der Fraktion DIE LINKE Altona: „Die klimapolitisch wichtigen Ziele, den Baumbestand zu erhalten und den Radverkehr zu fördern, dürfen nicht gegeneinander ausgespielt werden. Die rigorose Fällung von Bäumen zum Veloroutenbau in Lurup muss unbedingt verhindert werden.“



schminken waren die Highlights. Aber auch der richtige Umgang mit einem Feuerlöscher konnte dank der Unterstützung der Firma Kurt Softau Brandschutz erlernt werden. Für Essen und Trinken war ebenfalls bestens gesorgt. An verschiedenen Ständen konnten die Besucherinnen und Besucher eine große Auswahl an Speisen und Getränken zu familienfreundlichen Preisen genie-

Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325
www.mixmarkt.eu

Gültig von Mo. 18.09. bis Sa. 23.09.2023*

Schweine Nacken ohne Knochen DE, 1 kg 6,49	Schweine-Lachse DE, 1 kg 6,49
Schweine-Bauch wie gewaschen DE, 1 kg 4,59	Jungbülle Suppenfleisch mit Knochen DE, 1 kg 5,99
Dicke Rippe vom Schwein DE, 1 kg 4,99	Hähnchenschenkel frisch Herkunft: DE, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2,89
Putenoberkeule mit Haut und mit Knochen, frisch Herkunft: DE, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 5,99	Lachs, frisch Fanggebiet: Norwegen 1 kg 9,99
Grillmakrelen Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 4,99 aufgetaut	
Kartoffeln 5 kg Sack Herkunft: DE, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 0,80 3,99	Trauben versch. Sorten Herkunft: Italien, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg 2,99
Staudensellerie Herkunft: DE, Kl.: laut Auszeichnung 1 Bund 1,59	Avocado Herkunft: Peru, Kl.: laut Auszeichnung 1 Stück 0,99

* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbende Markt:

Mo - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 16:00

Mix Markt Hamburg-Lurup
Inhaber: Georgij Konstantinidis
Spreestraße 12
22547 Hamburg-Lurup

☎ 21, 185, 186, 284 ☎ Katzbachstraße 521 und 53 ☎ Elbgaustraße

LURUPINA Highlights

Das Zirkusfestival LURUPINA am ersten Septemberwochenende verkündet einen neuen Besucherrekord: etwa 5.000 Besucher*innen kamen zu den 18 Vorstellungen im großen Zirkuszelt und der OpenAir Bühne im Böverstpark!

Spektakulär begann das Zirkuskunstfestival mit der GALA am Freitag Abend. Vor ausverkauften Rängen präsentierten alle Artist*innen des Festivals eine einzigartige Inszenierung mit viel Akrobatik, Luftartistik, Objektmanipulation und Live-Musik. Zur Eröffnung wurde das LURUPINA Thema „Zirkus trifft Geschichte der Sinti und Roma“ vorgestellt, dem sich in den Festivaltagen mit einer ständigen Ausstellung und in Talks angenähert wurde.

Alle Künstler*innen und die regionalen Zirkusgruppen mit ihren Shows gestalteten am Samstag und Sonntag ein mitreißend-heißes Programm. Bruta Bruja kamen aus der Waschmaschine heraus auf die Bühne und zeigten eine trotz-freche Version von dem an Haaren aufgehängtem Engel und der am Seil zuckender Diva. Die

Geschichte von der Insel KAAY fesselte genauso die Zuschauer*innen, wie die virtuos

Popcorn- und Getränkestand versorgen lassen, die Kuchenstände der Schulvereine oder



und Pyramiden der Compagnie Kigamboni aus Tansania oder die Vorstellung des Jugendzirkus Abrax Kadabrax. Zartinka präsentierte erstmals eine Matinee am Sonntag Morgen. Ihre Vorstellung vom Hotel Curioso mit über 40 Artist*innen sorgte auch hier für Beifallstürme. Wer zwischen den hochklassigen Shows eine Pause brauchte, konnte sich am

den Marktstand von Kigamboni besuchen, sowie beim Mitmachzirkus eigene Erfahrungen der Bewegungskunst sammeln.

Nach 7 Jahren der stetig wachsenden Begeisterung für zeitgenössische Zirkuskunst in Hamburgs Westen sollen 2024 neue LURUPINA Impulse gesetzt werden. Merkt euch jetzt schon den 6. - 8.9.2024!

